



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas

2008/0241(COD)

13.9.2011

PAKEITIMAI

82 - 169

Rekomendacijos antrajam svarstymui projektas
Karl-Heinz Florenz
(PE469.957v01-00)

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (nauja redakcija)

Tarybos bendroji pozicija per pirmąjį svarstymą
(0000/2011 – C7-0000/2011 – 2008/0241(COD))

AM\877042LT.doc

PE472.180v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_LegRecomm

Pakeitimas 82
Julie Girling

Tarybos pozicija
6 konstatuojamoji dalis

Tarybos pozicija

(6) šia direktyva siekiama prisidėti prie tvarios gamybos ir vartojimo pirmiausia užkertant kelią EEĮ atliekoms, taip pat pakartotinai naudojant, perdirbant ir kitaip naudojant tas atliekas taip, kad sumažėtų šalinamų atliekų apimtys *ir* būtų veiksmingiau naudojami ištekliai. Šia direktyva taip pat siekiama gerinti visų veiklos vykdytojų, dalyvaujančių EEĮ gyvavimo ciklo etapuose, pavyzdžiui, gamintojų, platintojų ir vartotojų, ypač tų veiklos vykdytojų, kurie tiesiogiai susiję su EEĮ atliekų surinkimu ir apdorojimu, aplinkos apsaugos veiklą. Dėl įvairiose šalyse skirtingai taikomo gamintojo atsakomybės principo visų pirma gali iš esmės skirtis ekonominės veiklos vykdytojų finansinė našta. Dėl skirtingų EEĮ atliekų tvarkymo nacionalinių strategijų neįmanoma veiksmingai įgyvendinti atliekų perdirbimo politikos. Todėl esminius kriterijus reikėtų nustatyti Sąjungos lygiu;

Pakeitimas

(6) šia direktyva siekiama prisidėti prie tvarios gamybos ir vartojimo pirmiausia užkertant kelią EEĮ atliekoms, taip pat pakartotinai naudojant, perdirbant ir kitaip naudojant tas atliekas taip, kad sumažėtų šalinamų atliekų apimtys, būtų veiksmingiau naudojami ištekliai *ir atgaunamos strateginės žaliavos*. Šia direktyva taip pat siekiama gerinti visų veiklos vykdytojų, dalyvaujančių EEĮ gyvavimo ciklo etapuose, pavyzdžiui, gamintojų, platintojų ir vartotojų, ypač tų veiklos vykdytojų, kurie tiesiogiai susiję su EEĮ atliekų surinkimu ir apdorojimu, aplinkos apsaugos veiklą. Dėl įvairiose šalyse skirtingai taikomo gamintojo atsakomybės principo visų pirma gali iš esmės skirtis ekonominės veiklos vykdytojų finansinė našta. Dėl skirtingų EEĮ atliekų tvarkymo nacionalinių strategijų neįmanoma veiksmingai įgyvendinti atliekų perdirbimo politikos. Todėl esminius kriterijus reikėtų nustatyti Sąjungos lygiu;

Or. en

Pagrindimas

Gražinama Europos Parlamento pozicija per pirmąjį svarstymą. Strateginės žaliavos atgavimas yra esminis šios direktyvos aspektas ir todėl jį būtina paminėti.

Pakeitimas 83
Rolandas Paksas

Tarybos pozicija

6 konstatuojamoji dalis

Tarybos pozicija

(6) šia direktyva siekiama prisidėti prie tvarios gamybos ir vartojimo pirmiausia užkertant kelią EEĮ atliekoms, taip pat pakartotinai naudojant, perdirbant ir kitaip naudojant tas atliekas taip, kad sumažėtų šalinamų atliekų apimtys ir būtų veiksmingiau naudojami išteklių. Šia direktyva taip pat siekiama gerinti visų veiklos vykdytojų, dalyvaujančių EEĮ gyvavimo ciklo etapuose, pavyzdžiui, gamintojų, platintojų ir vartotojų, ypač tų veiklos vykdytojų, kurie tiesiogiai susiję su EEĮ atliekų surinkimu ir apdorojimu, aplinkos apsaugos veiklą. Dėl įvairiose šalyse skirtingai taikomo gamintojo atsakomybės principo visų pirma gali iš esmės skirtis ekonominės veiklos vykdytojų finansinė našta. Dėl skirtingų EEĮ atliekų tvarkymo nacionalinių strategijų neįmanoma veiksmingai įgyvendinti atliekų perdirbimo politikos. Todėl esminius kriterijus reikėtų nustatyti Sąjungos lygiu;

Pakeitimas

(6) šia direktyva siekiama prisidėti prie tvarios gamybos ir vartojimo pirmiausia užkertant kelią EEĮ atliekoms, taip pat pakartotinai naudojant, perdirbant ir kitaip naudojant tas atliekas taip, kad sumažėtų šalinamų atliekų apimtys ir būtų veiksmingiau naudojami išteklių. Šia direktyva taip pat siekiama **sumažinti administracinę naštą rinkos subjektams** ir gerinti visų veiklos vykdytojų, dalyvaujančių EEĮ gyvavimo ciklo etapuose, pavyzdžiui, gamintojų, platintojų ir vartotojų, ypač tų veiklos vykdytojų, kurie tiesiogiai susiję su EEĮ atliekų surinkimu ir apdorojimu, aplinkos apsaugos veiklą. Dėl įvairiose šalyse skirtingai taikomo gamintojo atsakomybės principo visų pirma gali iš esmės skirtis ekonominės veiklos vykdytojų finansinė našta. Dėl skirtingų EEĮ atliekų tvarkymo nacionalinių strategijų neįmanoma veiksmingai įgyvendinti atliekų perdirbimo politikos. Todėl esminius kriterijus reikėtų nustatyti Sąjungos lygiu;

Or. lt

Pakeitimas 84

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Tarybos pozicija

8 konstatuojamoji dalis

Tarybos pozicija

(8) ši direktyva turėtų apimti visą vartotojų naudojamą EEĮ bei profesionaliam naudojimui skirtą EEĮ. Ši direktyva turėtų būti taikoma nedarant poveikio saugos ir sveikatos reikalavimus reglamentuojantiems Sąjungos teisės aktams, ginantiems visus su EEĮ atliekomis

Pakeitimas

(8) ši direktyva turėtų apimti visą vartotojų naudojamą EEĮ bei profesionaliam naudojimui skirtą EEĮ. Ši direktyva turėtų būti taikoma nedarant poveikio saugos ir sveikatos reikalavimus reglamentuojantiems Sąjungos teisės aktams, ginantiems visus su EEĮ atliekomis

susiduriančius subjektus, bei nedarant poveikio konkretiems Sąjungos atliekų tvarkymą reglamentuojantiems teisės aktams, visų pirma 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų, ir Sąjungos produktų projektavimo teisės aktams, visų pirma Direktyvai 2009/125/EB. Pasirengimas pakartotinai naudoti, naudoti ir perdirbti aušinimo įrangos ir medžiagų atliekas, jų mišinius ar komponentus turėtų atitikti susijusius Sąjungos teisės aktus, visų pirma 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų ir 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Šios direktyvos tikslus galima pasiekti į jos taikymo sritį neįtraukus stambių nejudamųjų įrenginių, **pavyzdžiui, naftos platformų, oro uostų bagažo transportavimo sistemų arba liftų;**

susiduriančius subjektus, bei nedarant poveikio konkretiems Sąjungos atliekų tvarkymą reglamentuojantiems teisės aktams, visų pirma 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų, ir Sąjungos produktų projektavimo teisės aktams, visų pirma Direktyvai 2009/125/EB. Pasirengimas pakartotinai naudoti, naudoti ir perdirbti aušinimo įrangos ir medžiagų atliekas, jų mišinius ar komponentus turėtų atitikti susijusius Sąjungos teisės aktus, visų pirma 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų ir 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Šios direktyvos tikslus galima pasiekti į jos taikymo sritį neįtraukus stambių nejudamųjų įrenginių;

Or. it

Pagrindimas

Geriausia būtų nenurodyti jokių konkrečių įrenginių siekiant išvengti painiavos ar dviprasmiškų interpretacijų.

Pakeitimas 85
Frédérique Ries

Tarybos pozicija
8 konstatuojamoji dalis

Tarybos pozicija

(8) ši direktyva turėtų apimti visą vartotojų naudojamą EEĮ bei profesionaliam naudojimui skirtą EEĮ. Ši direktyva turėtų būti taikoma nedarant poveikio saugos ir sveikatos reikalavimus

Pakeitimas

(8) ši direktyva turėtų apimti visą vartotojų naudojamą EEĮ bei profesionaliam naudojimui skirtą EEĮ. Ši direktyva turėtų būti taikoma nedarant poveikio saugos ir sveikatos reikalavimus

reglamentuojantiems Sąjungos teisės aktams, ginantiems visus su EEĮ atliekomis susiduriančius subjektus, bei nedarant poveikio konkretiems Sąjungos atliekų tvarkymą reglamentuojantiems teisės aktams, visų pirma 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų, ir Sąjungos produktų projektavimo teisės aktams, visų pirma Direktyvai 2009/125/EB. Pasirengimas pakartotinai naudoti, naudoti ir perdirbti aušinimo įrangos ir medžiagų atliekas, jų mišinius ar komponentus turėtų atitikti susijusius Sąjungos teisės aktus, visų pirma 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų ir 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Šios direktyvos tikslus galima pasiekti į jos taikymo sritį neįtraukus stambių nejudamųjų įrenginių, pavyzdžiui, naftos platformų, oro uostų bagažo transportavimo sistemų *arba* liftų;

reglamentuojantiems Sąjungos teisės aktams, ginantiems visus su EEĮ atliekomis susiduriančius subjektus, bei nedarant poveikio konkretiems Sąjungos atliekų tvarkymą reglamentuojantiems teisės aktams, visų pirma 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų, ir Sąjungos produktų projektavimo teisės aktams, visų pirma Direktyvai 2009/125/EB. Pasirengimas pakartotinai naudoti, naudoti ir perdirbti aušinimo įrangos ir medžiagų atliekas, jų mišinius ar komponentus turėtų atitikti susijusius Sąjungos teisės aktus, visų pirma 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų ir 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Šios direktyvos tikslus galima pasiekti į jos taikymo sritį neįtraukus stambių nejudamųjų įrenginių, pavyzdžiui, naftos platformų, oro uostų bagažo transportavimo sistemų, liftų *arba vandeninių šildymo sistemų*;

Or. en

Pagrindimas

Vandeninės šildymo sistemos pramoniniuose pastatuose paprastai būna didesnės nei liftai, todėl šią kategoriją taip pat reikėtų įtraukti į išimčių sąrašą.

Pakeitimas 86 **Rolandas Paksas**

Tarybos pozicija **13 konstatuojamoji dalis**

Tarybos pozicija

(13) siekiant užtikrinti specialų EEĮ atliekų apdorojimą ir perdirbimą, keliama būtina

Pakeitimas

(13) siekiant užtikrinti specialų EEĮ atliekų apdorojimą ir perdirbimą, keliama būtina

sąlyga – jas rinkti atskirai siekiant Sąjungoje užtikrinti pasirinktą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį. Vartotojai turi aktyviai prisidėti prie sėkmingo tokių atliekų surinkimo ir turėtų būti skatinami gražinti EEĮ atliekas. Šiuo tikslu EEĮ atliekoms gražinti turėtų būti įdiegti tinkami įrenginiai, įskaitant surinkimo punktus viešose vietose, kad privatūs namų ūkiai galėtų gražinti atliekas bent nemokamai. Siekiant užtikrinti sėkmingą EEĮ atliekų surinkimą svarbus vaidmuo tenka platintojams;

sąlyga – jas rinkti atskirai siekiant Sąjungoje užtikrinti pasirinktą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį. Vartotojai turi aktyviai prisidėti prie sėkmingo tokių atliekų surinkimo ir turėtų būti skatinami gražinti EEĮ atliekas. Šiuo tikslu EEĮ atliekoms gražinti turėtų būti įdiegti tinkami įrenginiai, įskaitant **didelių gabaritų atliekų** surinkimo punktus viešose vietose, kad privatūs namų ūkiai galėtų gražinti atliekas bent nemokamai. Siekiant užtikrinti sėkmingą EEĮ atliekų surinkimą svarbus vaidmuo tenka platintojams;

Or. lt

Pakeitimas 87
Kathleen Van Brempt

Tarybos pozicija
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

(13a) Kad būtų visapusiškai taikomas principas „teršėjas moka“, valstybės narės turi užtikrinti, kad (vietos) valdžios institucijų patiriamos EEĮ atliekų surinkimo sąnaudos nebūtų perkeltos mokesčių mokėtojams, o būtų įtrauktos į produkto kainą.

Or. nl

Pagrindimas

Darant nuolaidą Tarybos ir Komisijos pozicijai, per pirmąjį svarstymą Parlamento priimtame tekste pateiktas 12 straipsnio 1 dalies pakeitimas (47 pakeitimas) buvo persvarstytas ir sutrumpintas iki esminio principo.

Pakeitimas 88
Rolandas Paksas

Tarybos pozicija 14 konstatuojamoji dalis

Tarybos pozicija

(14) kad Sąjungoje būtų pasiektas pasirinktas apsaugos lygis ir suderinti aplinkos apsaugos tikslai, valstybės narės turėtų patvirtinti tinkamas priemones, kad EEĮ atliekos kuo mažiau būtų šalinamos kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos ir būtų pasiektas aukštas atskiro EEĮ atliekų surinkimo lygis. Siekiant užtikrinti, kad valstybės narės siektų sukurti veiksmingas tokių atliekų surinkimo sistemas, turėtų būti reikalaujama, kad jose būtų pasiektas aukštas EEĮ atliekų, visų pirma aušinimo ir užšaldymo įrenginių, kuriuose yra ozono sluoksnį ardančių medžiagų ir fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, surinkimo lygis atsižvelgiant į jų didelį poveikį aplinkai ir į Reglamentuose (EB) Nr. 1005/2009 ir (EB) Nr. 842/2006 nustatytas pareigas. Į poveikio vertinimą įtraukti duomenys rodo, kad jau atskirai surenkama 65 % rinkai pateiktos EEĮ, tačiau gali būti, kad daugiau nei pusė surinktos įrangos netinkamai apdorojama ir neteisėtai eksportuojama. Todėl prarandama vertingų antrinių žaliavų ir blogėja aplinkos būklė. Siekiant išvengti tokių problemų reikia nustatyti ambicingą atliekų surinkimo tikslą. Tikslinga nustatyti minimalius naudotos EEĮ, kai įtariama, kad ji yra EEĮ atliekos, vežimo reikalavimus, kuriuos taikydamos valstybės narės gali atsižvelgti į atitinkamas susirašinėtojų gaires, parengtas įgyvendinant 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų vežimo;

Pakeitimas

(14) kad Sąjungoje būtų pasiektas pasirinktas apsaugos lygis ir suderinti aplinkos apsaugos tikslai, valstybės narės turėtų patvirtinti tinkamas priemones, kad EEĮ atliekos kuo mažiau būtų šalinamos kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos ir būtų pasiektas aukštas atskiro EEĮ atliekų surinkimo lygis. Siekiant užtikrinti, kad valstybės narės siektų sukurti veiksmingas tokių atliekų surinkimo sistemas, turėtų būti reikalaujama, kad jose būtų pasiektas aukštas EEĮ atliekų, visų pirma aušinimo ir užšaldymo įrenginių, kuriuose yra ozono sluoksnį ardančių medžiagų ir fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, surinkimo lygis atsižvelgiant į jų didelį poveikį aplinkai ir į Reglamentuose (EB) Nr. 1005/2009 ir (EB) Nr. 842/2006 nustatytas pareigas. Į poveikio vertinimą įtraukti duomenys rodo, kad jau atskirai surenkama 65 % rinkai pateiktos EEĮ, tačiau gali būti, kad daugiau nei pusė surinktos įrangos netinkamai apdorojama ir neteisėtai eksportuojama **į trečiąsias šalis, kur aplinkos standartai žemesni ir tų atliekų tvarkymas yra pavojingesnis jas tvarkantiems žmonėms**. Todėl prarandama vertingų antrinių žaliavų ir blogėja aplinkos būklė. Siekiant išvengti tokių problemų reikia nustatyti ambicingą atliekų surinkimo tikslą **ir įdiegti ekonomišką EEĮ atliekų srautų tvarkymo principą**. Tikslinga nustatyti minimalius naudotos EEĮ, kai įtariama, kad ji yra EEĮ atliekos, vežimo reikalavimus, kuriuos taikydamos valstybės narės gali atsižvelgti į atitinkamas susirašinėtojų gaires, parengtas įgyvendinant 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų vežimo; **Siekiant užkirsti kelią nelegaliam EEĮ atliekų vežimui, reikėtų griežčiau kontroliuoti EEĮ atliekų eksportą į**

trečiasis šalis.

Or. lt

Pakeitimas 89
Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Tarybos pozicija
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

(15a) 2009 m. sausio 19 d. Atsirandančių ir naujai nustatomų sveikatos pavojų mokslinis komitetas nuomonėje „Nanotechnologijos produktų rizikos vertinimas“ nurodė, kad atliekų etape ir perdirbimo metu galima susidurti su nanomedžiagomis, kurios tvirtai integruotos į dideles sistemas, pvz., elektronines grandines. Siekiant kontroliuoti pavojų žmogaus sveikatai ir aplinkai, kuri gali kelti nanomedžiagų turinčių EEĮ atliekų tvarkymas, gali būti reikalingas atrankinis apdorojimas. Komisija turėtų įvertinti, ar atitinkamoms nanomedžiagoms turėtų būti taikomas atrankinio apdorojimo reikalavimas.

Or. en

Pagrindimas

Elektros ir elektroninėje įrangoje naudojama vis daugiau nanomedžiagų. Nors dauguma įtaisų gal ir nekeltų problemų tvarkymo metu, gali pasitaikyti tam tikrų nanomedžiagų, pvz., anglies nanovamzdelių, kurie, kaip įtariama, gali turėti į asbestą panašių ypatybių, arba nanosidabro. Užuo užmerkus akis, reikėtų įvertinti padėtį, kad būtų nustatyta, ar reikia imtis veiksmų. Šis požiūris atitinka 2009 m. Europos Parlamento poziciją dėl nanomedžiagų reglamentavimo aspektų. (Perimtas pirmojo svarstymo 101 pakeitimas).

Pakeitimas 90
Julie Girling

Tarybos pozicija 19 konstatuojamoji dalis

Tarybos pozicija

(19) EEĮ iš privačių namų ūkių naudotojams turėtų būti sudaryta galimybė gražinti EEĮ atliekas bent nemokamai. Gamintojai turėtų finansuoti bent EEĮ atliekų surinkimą iš surinkimo įrenginių, apdorojimą, naudojimą ir šalinimą. Valstybės narės turėtų skatinti **gamintojus priimti visą atsakomybę už EEĮ atliekų surinkimą, visų pirma finansuoti tų atliekų surinkimą visoje EEĮ atliekų, įskaitant EEĮ atliekas iš privačių namų ūkių, surinkimo grandinėje, kad būtų galima išvengti neoptimalaus atskirai surinktų atliekų apdorojimo ir neteisėto eksporto, sudaryti visiems vienodas konkurencijos sąlygas visoje Sąjungoje suderinant gamintojų teikiamą finansavimą, ir padaryti taip**, kad už EEĮ atliekų surinkimą mokėtų ne eiliniai mokesčių mokėtojai, o EEĮ naudotojai pagal principą „teršėjas moka“. Kad gamintojo atsakomybės samprata turėtų maksimalų efektą, kiekvienas gamintojas turėtų būti atsakingas už atliekų, gautų iš savo pagamintų produktų, tvarkymo finansavimą. Gamintojui turėtų būti leidžiama pasirinkti, kaip įgyvendinti šią pareigą – individualiai ar prisijungus prie kolektyvinio plano. Pateikdamas produktą rinkai kiekvienas gamintojas turėtų suteikti finansinę garantiją, kad neliktų EEĮ atliekų iš „niekieno“ produktų, kurių tvarkymo išlaidos tenka visuomenei ar kitiems gamintojams. Atsakomybę finansuoti „istorinių“ atliekų tvarkymą turėtų priimti visi esami gamintojai sudarydami kolektyvinius finansavimo planus, prie kurių proporcingai prisideda visi gamintojai, esantys rinkoje tuo metu, kai patiriama išlaidų. Į kolektyvinius finansavimo planus taip pat turėtų būti įtraukiami ir specifinių produktų bei smulkūs gamintojai, importuotojai ir nauji

Pakeitimas

(19) EEĮ iš privačių namų ūkių naudotojams turėtų būti sudaryta galimybė gražinti EEĮ atliekas bent nemokamai. **Todėl** gamintojai turėtų finansuoti bent EEĮ atliekų surinkimą iš surinkimo įrenginių, apdorojimą, naudojimą ir šalinimą. **Siekdamos išvengti neoptimalaus atskirai surinktų atliekų apdorojimo ir neteisėto eksporto**, valstybės narės turėtų skatinti **visus EEĮ atliekas tvarkančius suinteresuotus subjektus, kad šie prisidėtų prie šios direktyvos tikslų įgyvendinimo. Siekdamos užtikrinti**, kad už EEĮ atliekų surinkimą mokėtų ne eiliniai mokesčių mokėtojai, o EEĮ naudotojai pagal principą „teršėjas moka“, **valstybės narės turėtų skatinti gamintojus apdoroti visas surinktas EEĮ atliekas. Siekiant užtikrinti tinkamą apdorojimą EEĮ atliekų naudotojai turėtų būti skatinami užtikrinti, kad nebetinkamos naudoti EEĮ atliekos būtų nuvežtos į atliekų surinkimo įrenginius**. Kad gamintojo atsakomybės samprata turėtų maksimalų efektą, kiekvienas gamintojas turėtų būti atsakingas už atliekų, gautų iš savo pagamintų produktų, tvarkymo finansavimą. Gamintojui turėtų būti leidžiama pasirinkti, kaip įgyvendinti šią pareigą – individualiai ar prisijungus prie kolektyvinio plano. Pateikdamas produktą rinkai kiekvienas gamintojas turėtų suteikti finansinę garantiją, kad neliktų EEĮ atliekų iš „niekieno“ produktų, kurių tvarkymo išlaidos tenka visuomenei ar kitiems gamintojams. Atsakomybę finansuoti „istorinių“ atliekų tvarkymą turėtų priimti visi esami gamintojai sudarydami kolektyvinius finansavimo planus, prie kurių proporcingai prisideda visi gamintojai, esantys rinkoje tuo metu, kai patiriama išlaidų. Į kolektyvinius finansavimo planus taip pat turėtų būti

rinkos dalyviai;

įtraukiami ir specifinių produktų bei smulkūs gamintojai, importuotojai ir nauji rinkos dalyviai. *Įrangos, turinčios ilgą gyvavimo ciklą, pvz. fotovoltinių plokščių, kuri pirmą kartą buvo įtraukta į šios direktyvos taikymo sritį, atveju būtina kaip galima optimaliau panaudoti turimas surinkimo ir perdirbimo sistemas, jei šios sistemos atitinka šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus. Ypač neturėtų būti kliudoma visoje Sąjungoje įdiegtų sistemų veikimui atsižvelgiant į jų atitikimą vidaus rinkos tikslams.*

Or. en

Pagrindimas

Grąžinama Europos Parlamento pozicija per pirmąjį svarstymą. Turima ir pasiteisinusi infrastruktūra ir toliau turėtų būti naudojama elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimui. Finansuojant surinkimą iš namų ūkių nedaroma įtaka įrangos projektavimui ir neturima kitų ekologinių privalumų, o perskirstant našta neužtikrinama didesnė surinkimo norma. Vartotojų atsakingumą geriausiai užtikrina paskatos, o ne prievarta.

Pakeitimas 91 Bogusław Sonik

Tarybos pozicija 2 straipsnio 4 dalies c punktas

Tarybos pozicija

c) stambiams nejudamiesiems įrenginiams;

Pakeitimas

c) stambiams nejudamiesiems įrenginiams, *išskyrus šviečiančias dalis ir fotovoltines plokštes;*

Or. en

Pagrindimas

Svarbu neįtraukti stambių nejudamųjų įrenginių, tačiau esama kai kurių tų įrenginių dalių, kurioms turėtų būti taikoma ši direktyva. Ypač turimi mintyje apšvietimo įrenginiai ir fotovoltinės plokštės, kurie gali būti parduodami atskirai nuo viso įrenginio ir kurių galutinio panaudojimo gamintojas gali nežinoti.

Pakeitimas 92

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Tarybos pozicija

2 straipsnio 4 dalies f punktas

Tarybos pozicija

f) įrangai, kuri specialiai suprojektuota tik moksliniams tyrimams ir technologinei plėtrai ir kuri tiekama tik tarp įmonių;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pagrindimas

Nėra jokio pagrindo neįtraukti įrangos, naudojamos moksliniams tyrimams ir technologinei plėtrai, atsižvelgiant į tai, kad visa ši įranga turi būti tinkamai surenkama ir apdorojama, o šių priemonių sąnaudas padengs kiti gamintojai, patenkantys į šios direktyvos taikymo sritį.

Pakeitimas 93

Gilles Pargneaux

Tarybos pozicija

2 straipsnio 5 dalies pirma a pastraipa (nauja)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

Keičiant išsamiau sąrašu grindžiamą šios direktyvos apimtį („uždara“ taikymo sritis) automatinio įtraukimo, jei nenurodyta kitaip, principu grindžiama apimtimi („atvira“ taikymo sritis) ypatingas dėmesys turi būti atkreiptas į išimčių apibrėžtį siekiant užtikrinti, kad įranga, kuriai šiuo metu taikoma Direktyva 2002/96/EB, būtų ir toliau taikoma ši direktyva.

Or. en

Pakeitimas 94

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktis

Tarybos pozicija

iii) kurie gali būti pakeisti tik **tokia pačia** specialiai suprojektuota įranga;

Pakeitimas

iii) kurie gali būti pakeisti tik **lygiavertes funkcines savybes turinčia** specialiai suprojektuota įranga;

Or. it

Pagrindimas

Dėl posakio „tokia pačia“ gali atsirasti painiavos ir jį galima traktuoti kaip techninės plėtros kliūtį.

Pakeitimas 95
Julie Girling

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktis

Tarybos pozicija

iii) kurie gali būti pakeisti tik **tokia pačia** specialiai suprojektuota įranga;

Pakeitimas

iii) kurie gali būti pakeisti tik **funkciniu požiūriu lygiaverte** specialiai suprojektuota įranga;

Or. en

Pagrindimas

Dėl frazės „tokia pačia“ gali atsirasti painiavos ir ją galima traktuoti kaip techninės plėtros kliūtį.

Pakeitimas 96
Frédérique Ries

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktis

Tarybos pozicija

iii) kurie gali būti pakeisti tik **tokia pačia**

Pakeitimas

iii) kurie gali būti pakeisti tik **funkciniu požiūriu panašia** specialiai suprojektuota

specialiai suprojektuota įranga;

įranga;

Or. en

Pagrindimas

Dėl žodžių „tokia pačia“ gali atsirasti teisinė painiava ir juos galima traktuoti kaip techninio pritaikymo kliūtį, todėl geriau naudoti frazę „funkciniu požiūriu panašia“ siekiant geriau iliustruoti šią idėją.

Pakeitimas 97
Gilles Pargneaux

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies c punkto pirma a pastraipa (nauja)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

***Direktyvos 2002/96/EB IB priede
išvardyta įranga neįtraukiama į šią
apibrėžtį;***

Or. en

Pakeitimas 98
Kathleen Van Brempt

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies d punktas

Tarybos pozicija

Pakeitimas

d) ne keliais judantys mechanizmai – mechanizmai ***su juose įrengtu energijos šaltiniu***, kurių veikimui darbo metu reikalingas mobilumas arba tolydusis arba pusiau tolydusis perkėlinėjimas tarp viena po kitos einančių stacionarių darbo vietų;

d) ne keliais judantys mechanizmai – ***įprastai namuose ar biure neskirti naudoti*** mechanizmai, kurių veikimui darbo metu reikalingas mobilumas arba tolydusis arba pusiau tolydusis perkėlinėjimas tarp viena po kitos einančių stacionarių darbo vietų;

Or. en

Pagrindimas

This addition allows keeping in the scope large office products like e.g. large printers

equipped with wheels. Unfortunately a number of professional mobile machines would thereby fall under the scope where they do not belong. These professional machines do not have their own energy source but are depending on other mobile machinery or the electric grid for power. To satisfy the necessity to keep in the scope the large office equipment but at the same time exclude all professional machines used in professional, non-office or non-domestic related environments, this definition is proposed. The use of the word 'domestic' is not unique as already used in the implementing directive under the Eco-design directive.

Pakeitimas 99
Chris Davies

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies e punktas

Tarybos pozicija

e) elektros ir elektroninės įrangos atliekos arba EEĮ atliekos – elektros arba elektroninė įranga, kuri yra atliekos, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsnio 1 dalyje, įskaitant visus komponentus, smulkias sudedamąsias dalis ir komplektavimo gaminius, kurie laikomi išmetamo produkto dalimis;

Pakeitimas

e) elektros ir elektroninės įrangos atliekos arba EEĮ atliekos – elektros arba elektroninė įranga, kuri yra atliekos, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsnio 1 dalyje, įskaitant visus komponentus, smulkias sudedamąsias dalis ir komplektavimo gaminius, kurie laikomi išmetamo produkto dalimis ***arba kuriuose yra jų funkcionavimui būtinų elektrinių ar elektroninių dalių;***

Or. en

Pagrindimas

Akivaizdus paaiškinimas, kuriuo konkrečiai siekiama užtikrinti, kad šimtai milijonų kasmet išmetamų spausdintuvų kasečių būtų surenkama tinkamai apdorojimui ir nebūtų išmetama į sąvartyną.

Pakeitimas 100
Christofer Fjellner

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies f punkto iii papunktis

Tarybos pozicija

iii) įsisteigęs ***valstybėje narėje*** ir jos teritorijoje vykdydamas profesinę veiklą

Pakeitimas

iii) įsisteigęs ***Sąjungoje*** ir jos teritorijoje vykdydamas profesinę veiklą pateikia

pateikia **tos** valstybės narės rinkai EEĮ iš trečiosios šalies arba iš kitos valstybės narės; arba

valstybės narės rinkai EEĮ iš trečiosios šalies arba iš kitos valstybės narės; arba

Or. en

Pakeitimas 101
Gilles Pargneaux

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies h punktas

Tarybos pozicija

h) EEĮ atliekos iš privačių namų ūkių – EEĮ atliekos iš privačių namų ūkių ir iš komercinių, pramoninių, institucinių ir kitų šaltinių, kurios dėl savo pobūdžio ir kiekio yra panašios į EEĮ atliekas iš privačių namų ūkių. EEĮ, kuri, ***tikėtina, bus naudojama tiek namų ūkių, tiek vartotojų***, kurie nėra privatūs namų ūkiai, atliekos visais atvejais laikomos EEĮ atliekomis iš privačių namų ūkių;

Pakeitimas

h) EEĮ atliekos iš privačių namų ūkių – EEĮ atliekos iš privačių namų ūkių ir iš komercinių, pramoninių, institucinių ir kitų šaltinių, kurios dėl savo pobūdžio ir kiekio yra panašios į EEĮ atliekas iš privačių namų ūkių. EEĮ, kuri ***skirta naudoti namų ūkiams ir vartotojams***, kurie nėra privatūs namų ūkiai, atliekos visais atvejais laikomos EEĮ atliekomis iš privačių namų ūkių;

Or. en

Pakeitimas 102
Julie Girling

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies j punkto trečia ir ketvirta pastraipos (naujos)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

Valstybės narės gali atleisti nuo šios direktyvos reikalavimų gamintojus, kurie priklausomai nuo nacionalinės rinkos dydžio pateikia jai labai mažą EEĮ kiekį, su sąlyga, kad tai netrukdo tinkamai funkcionuoti surinkimo ir perdirbimo sistemoms, nustatytoms remiantis šia direktyva. Valstybės narės paskelbia tokių priemonių projektus ir jų pateikimo

motyvus bei praneša apie jas Komisijai ir kitoms valstybėms narėms per 21 straipsnio 1 dalyje nurodytą komitetą.

Komisija per šešis mėnesius nuo ankstesnėje pastraipoje nurodyto pranešimo patvirtina arba atmeta priemonių projektus, prieš tai patikrinusi, ar jie atitinka toje pastraipoje nurodytus aspektus ir nėra savavališka diskriminacijos priemonė ar užslėptas valstybių narių tarpusavio prekybos apribojimas. Per šį laikotarpį Komisijai nepriėmus sprendimo, laikoma, kad priemonių projektai patvirtinti;

Or. en

Pagrindimas

Laba svarbu užtikrinti, kad būtų sumažintos administracinės kliūtys, ypač MVĮ bendruomenei visoje Sąjungoje. Šio požiūrio precedentą galima rasti Direktyvoje dėl baterijų ir akumuliatorių (Direktyva 2006/66/EB).

Pakeitimas 103 Oreste Rossi

Tarybos pozicija 3 straipsnio 1 dalies o a punktas (naujas)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

oa) stambūs prietaisai – tai bet koks prietaisas, kuris iš esmės negali būti judinamas, arba iš esmės skirtas naudoti vienoje vietoje visą naudojimo laiką;

Or. it

Pagrindimas

Siekiant teksto aiškumo, reikėtų pateikti „stambių prietaisų“ apibrėžtį, kuri pateikta pranešėjo pateiktame 3 straipsnio pakeitime (70 pakeitimas). (Žr. 78 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 104
Oreste Rossi

Tarybos pozicija
3 straipsnio 1 dalies o b punktas (naujas)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

ob) smulkūs prietaisai – tai bet koks prietaisas, kuris iš esmės gali būti judinamas arba nėra skirtas naudoti ilgą laiką vienoje vietoje.

Or. it

Pagrindimas

Siekiant teksto aiškumo, reikėtų pateikti „smulkių prietaisų“ apibrėžtį, kuri pateikta pranešėjo pateiktame 3 straipsnio pakeitime (70 pakeitimas). (Žr. 78 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 105
Chris Davies

Tarybos pozicija
4 straipsnis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

Valstybės narės, nedarydamos poveikio produkto projektavimo srities Sąjungos teisės aktuose, įskaitant Direktyvą 2009/125/EB, nustatytiems reikalavimams, skatina gamintojų ir perdirbėjų bendradarbiavimą bei priemones, kuriomis skatinamas EEĮ projektavimas ir gamyba, ypač siekiant palengvinti EEĮ atliekų, jų komponentų ir medžiagų pakartotinį naudojimą, išmontavimą ir naudojimą. Tokiu atveju valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad gamintojai, taikydami išskirtinius projektavimo ypatumus arba vykdydami gamybos procesus, neužkirstų kelio pakartotiniam EEĮ atliekų

Valstybės narės, nedarydamos poveikio produkto projektavimo srities Sąjungos teisės aktuose, įskaitant Direktyvą 2009/125/EB, nustatytiems reikalavimams, skatina gamintojų ir perdirbėjų bendradarbiavimą bei priemones, kuriomis skatinamas EEĮ projektavimas ir gamyba, ypač siekiant palengvinti EEĮ atliekų, jų komponentų ir medžiagų pakartotinį naudojimą, išmontavimą ir naudojimą. Tokiu atveju valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad gamintojai, taikydami išskirtinius projektavimo ypatumus arba vykdydami gamybos procesus, neužkirstų kelio pakartotiniam EEĮ atliekų

panaudojimui, išskyrus atvejus, kai tokie išskirtiniai projektavimo ypatumai ar gamybos procesai turi išskirtinių privalumų, pavyzdžiui, aplinkos apsaugos ir (arba) saugos reikalavimų srityje.

panaudojimui, išskyrus atvejus, kai tokie išskirtiniai projektavimo ypatumai ar gamybos procesai turi išskirtinių privalumų, pavyzdžiui, aplinkos apsaugos ir (arba) saugos reikalavimų srityje. **EEĮ atliekų pakartotinį naudojimą, išmontavimą ar naudojimą arba komplektavimo gaminių, kuriuose yra jų funkcionavimui būtinų elektrinių ar elektroninių dalių, pakartotinį naudojimą bei kenksmingų medžiagų išmetimo mažinimą palengvinantys ekologinio projektavimo reikalavimai nustatomi ne vėliau kaip 2014 m. gruodžio 31 d. vykdant pagal Direktyvą 2009/125/EB priimtas įgyvendinimo priemones.**

Or. en

Pagrindimas

Grižtama prie Parlamento pozicijos pirmojo svarstymo metu, tačiau į ekologinio projektavimo reikalavimus įtraukiami komplektavimo gaminiai. Taip konkrečiai siekiama užtikrinti, kad šimtai milijonų kasmet išmetamų spausdintuvų kasečių būtų surenkama tinkamai apdorojimui ir nebūtų išmetama į sąvartyną.

Pakeitimas 106 Oreste Rossi

Tarybos pozicija 5 straipsnio 3 dalis

Tarybos pozicija

3. Valstybės narės gali paskirti operatorius, kuriems leidžiama surinkti EEĮ atliekas iš privačių namų ūkių, kaip nurodyta 2 dalyje.

Pakeitimas

3. Nepažeisdamos 2 dalies c punkto valstybės narės gali paskirti operatorius, kuriems leidžiama surinkti EEĮ atliekas iš privačių namų ūkių, kaip nurodyta 2 dalyje.

Or. it

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama suderinti 2 dalies c punktą su 5 straipsnio 3 dalimi.

Pakeitimas 107

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Tarybos pozicija

6 straipsnio 2 dalies antra pastraipa

Tarybos pozicija

Siekdamos šio tikslo valstybės narės gali reikalauti, kad atitinkamai surinkimo sistemose ar įrenginiuose būtų numatyta atskirti **surinkimo punktuose** surinktas EEĮ atliekas, kurios turi būti parengtos pakartotiniam naudojimui, nuo kitų atskirai surinktų EEĮ atliekų.

Pakeitimas

Siekdamos šio tikslo valstybės narės gali reikalauti, kad atitinkamai surinkimo sistemose ar įrenginiuose būtų numatyta atskirti surinktas EEĮ atliekas, kurios turi būti parengtos pakartotiniam naudojimui, nuo kitų atskirai surinktų EEĮ atliekų.

Or. it

Pakeitimas 108

Sirpa Pietikäinen

Tarybos pozicija

7 straipsnio 2 dalis

Tarybos pozicija

2. Siekdamos **įvertinti, ar** pasiektas minimalus atliekų surinkimo lygis, valstybės narės **turi užtikrinti**, kad **joms būtų pateikta informacija** apie atskirai surinktas EEĮ atliekas, **kaip nurodyta 5 straipsnyje**.

Pakeitimas

2. Siekdamos **patvirtinti, kad buvo** pasiektas minimalus atliekų surinkimo lygis, valstybės narės **užtikrina**, kad **visi atitinkami subjektai, įskaitant įmones, organizacijas ir bet kuriuos kitus subjektus, užsiimančius naudotos EEĮ atskiru surinkimu ir tvarkymu, laikydami 16 straipsnio ir nepridarydami valstybėms narėms išlaidų, kasmet teiktų informaciją** apie EEĮ atliekas, **kurios buvo:**

- **bet kurio subjekto paruoštos pakartotiniam naudojimui ar išsiųstos į apdorojimo įrenginius;**
- **nuvežtos į surinkimo įrenginius pagal 5 straipsnio 2 dalies a punktą;**

– *gražintos platintojams pagal 5 straipsnio 2 dalies b punktą;*

– *gamintojų ar jų vardu veikiančių trečiųjų šalių atskirai surinktos arba*

– *atskirai surinktos kitomis priemonėmis.*

Or. en

Pagrindimas

Būtina užtikrinti visų subjektų dalyvavimą, kad būtų įvertinti visi EEĮ atliekų srautai. Remiantis daugelio tyrimų rezultatais didžiulė grįžtamųjų srautų dalis nepatenka į oficialias gamintojų organizuotas EEĮ atliekų surinkimo sistemas, todėl kitokiu atveju ši dalis liktų nepastebėta ir nebūtų įskaityta pagal EEĮ atliekų direktyvą.

Pakeitimas 109

Vladko Todorov Panayotov, Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Tarybos pozicija

7 straipsnio 6 dalis

Tarybos pozicija

6. Ne vėliau kaip ... * Europos Parlamentas ir Taryba, remdamiesi Komisijos ataskaita ir prireikus kartu su ja pateiktu teisėkūros pasiūlymu, persvarsto 1 dalyje ***nurodytus 45 % atliekų*** surinkimo lygį ir ***susijusį terminą***, siekdami, *inter alia*, nustatyti ***galimus*** atskiro surinkimo lygius III priede nustatytoms vienos ar kelių kategorijų atliekoms, visų pirma atliekoms, susijusioms su temperatūros keitimo įranga ir lempomis, ***kuriose yra gyvsidabrio***.

Pakeitimas

6. Ne vėliau kaip ***iki 2012 m. gruodžio 31 d.*** Europos Parlamentas ir Taryba, remdamiesi Komisijos ataskaita ir prireikus kartu su ja pateiktu teisėkūros pasiūlymu, persvarsto 1 dalyje ***nurodytą*** atliekų surinkimo lygį ir ***terminus***, siekdami, *inter alia*, nustatyti atskiro surinkimo lygius III priede nustatytoms vienos ar kelių kategorijų atliekoms, visų pirma atliekoms, susijusioms su ***fotovoltinėmis plokštėmis***, temperatūros keitimo įranga, lempomis, ***įskaitant kaitrines lemputes, ir smulkiais prietaisais, įskaitant smulkią IT ir telekomunikacinę įrangą***.

* OL: prašom įrašyti datą: 3 metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pagrindimas

Fotovoltinės plokštės yra labai specifinė EEĮ rūšis. Jos labai skiriasi nuo kitų stambių prietaisų ir, norint jas tinkamai perdirbti, joms reikia atskiros surinkimo sistemos. Todėl reikėtų Komisijai skirti užduotį nustatyti konkretų fotovoltinių plokščių surinkimo lygį, o ne taikyti joms bendro surinkimo lygio reikalavimo. (Naujas pakeitimas atsižvelgiant į tai, kad Taryba fotovoltines plokštes įtraukė į taikymo sritį.)

Pakeitimas 110

Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Tarybos pozicija

8 straipsnio 4 dalies antra pastraipa

Tarybos pozicija

Komisija prioritetine tvarka vertina, ar reikia iš dalies pakeisti įrašus dėl mobiliųjų telefonų spausdintinių schemų plokštelių ir skystųjų kristalų ekranų.

Pakeitimas

Komisija prioritetine tvarka vertina, ar reikia iš dalies pakeisti įrašus dėl mobiliųjų telefonų spausdintinių schemų plokštelių ir skystųjų kristalų ekranų. ***Komisija įvertina, ar būtini VII priedo pakeitimai, kad būtų įtrauktos atitinkamos nanomedžiagos.***

Or. en

Pagrindimas

Elektros ir elektroninėje įrangoje naudojama vis daugiau nanomedžiagų. Nors dauguma įtaisų gal ir nekeltų problemų tvarkymo metu, gali pasitaikyti tam tikrų nanomedžiagų, pvz., anglies nanovamzdelių, kurie, kaip įtariama, gali turėti į asbestą panašių ypatybių, arba nanosidabro. Užuoat užmerkus akis, reikėtų įvertinti padėtį, kad būtų nustatyta, ar reikia imtis veiksmų. Šis požiūris atitinka 2009 m. Europos Parlamento poziciją dėl nanomedžiagų reglamentavimo aspektų. (Perimtas pirmojo svarstymo 102 pakeitimas).

Pakeitimas 111

Linda McAvan

Tarybos pozicija

10 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

2a. Valstybės narės neduoda leidimo pervežti jokios EEĮ, kurią numatoma pakartotinai panaudoti, išskyrus atvejus,

kai kompetentingas identifikuotas fizinis arba juridinis asmuo patvirtina, kad įranga puikiai veikia, ir kai tai yra pažymėta įrangos etiketėje.

Or. en

Pakeitimas 112

Vladko Todorov Panayotov, Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Tarybos pozicija

11 straipsnio 1 dalis

Tarybos pozicija

1. Visų ***pagal 5 straipsnį*** atskirai surinktų ir pagal 8, 9 ir 10 straipsnius apdoroti siunčiamų EEĮ atliekų atžvilgiu valstybės narės užtikrina, kad gamintojai įvykdytų ***V priede nustatytus*** minimalius tikslus.

Pakeitimas

1. Visų atskirai surinktų ir pagal 8, 9 ir 10 straipsnius apdoroti siunčiamų EEĮ atliekų atžvilgiu valstybės narės užtikrina, kad gamintojai ***nuo ...**** įvykdytų ***šiuos*** minimalius tikslus:

a) III priedo 1 ir 4 kategorijoms priskirtų EEĮ atliekų

– ***panaudojama 85 %***,

– ***perdirbama 75 % ir***

– ***parengiama pakartotinai naudoti 5 %***;

b) III priedo 2 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– ***panaudojama 80%***,

– ***perdirbama 65 % ir***

– ***parengiama pakartotinai naudoti 5 %***;

c) III priedo 3 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– ***panaudojama 75 % ir***

– ***perdirbama 50 %***;

d) III priedo 5 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– ***panaudojama 75%***,

– ***perdirbama 50 % ir***

– ***parengiama pakartotinai naudoti 5 %***;

e) III priedo 6 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– panaudojama 85%,

– perdirbama 75 % ir

– parengiama pakartotinai naudoti 5 %;

f) perdirbama 80 % dujošvyčių lempų;

g) perdirbama 80 % fotovoltinių plokščių;

** Šios direktyvos įsigaliojimo data.*

Or. en

Pagrindimas

Fotovoltinėms plokštėms turi būti nustatytas atskiras perdirbimo tikslas, o ne taikomas bendras visai 4 kategorijai tikslas. Tokiu būdu bus užtikrinta veiksminga perdirbimo sistema. Pramonės subjektai įsipareigojo iki 2015 m. pasiekti 80 % tikslą. Reikėtų užtikrinti jiems galimybę šį tikslą pasiekti anksčiau. Nėra prasmės fotovoltinėms plokštėms taikyti nei panaudojimo tikslo, nei pakartotinio naudojimo tikslo: mažai ką galima panaudoti neperdirbus, o pakartotinis tokių ilgą gyvavimo ciklą turinčių ir greitai besivystančių produktų naudojimas kelia abejonių.

Pakeitimas 113

Julie Girling

Tarybos pozicija

11 straipsnio 1 dalis

Tarybos pozicija

1. Visų ***pagal 5 straipsnį*** atskirai surinktų ir pagal 8, 9 ir 10 straipsnius apdoroti siunčiamų EEĮ atliekų atžvilgiu valstybės narės užtikrina, kad gamintojai įvykdytų ***V priede nustatytus*** minimalius tikslus.

Pakeitimas

1. Visų atskirai surinktų ir pagal 8, 9 ir 10 straipsnius apdoroti siunčiamų EEĮ atliekų atžvilgiu valstybės narės užtikrina, kad gamintojai ***nuo ...*** * įvykdytų ***šiuos*** minimalius tikslus:

a) III priedo 1 ir 4 kategorijoms priskirtų EEĮ atliekų

– panaudojama 85 % ir

– perdirbama 75 %;

b) III priedo 2 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– panaudojama 80 % ir

– perdirbama 65 %;

c) III priedo 3 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– panaudojama 75 % ir

– perdirbama 50 %;

d) III priedo 5 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– panaudojama 75 % ir

– perdirbama 50 %;

e) III priedo 6 kategorijai priskirtų EEĮ atliekų

– panaudojama 85 % ir

– perdirbama 75 %;

f) perdirbama 80 % dujošvyčių lempų.

* Šios direktyvos įsigaliojimo data.

Or. en

Pagrindimas

Atskiri pakartotinio naudojimo tikslai yra pasirenkami ir turėtų būti tinkamai apsvarstyti atsižvelgiant į Direktyvą 2009/125/EB.

Pakeitimas 114 Bogusław Sonik

Tarybos pozicija 11 straipsnio 2 dalis

Tarybos pozicija

Šių tikslų įvykdymas kiekvienai iš kategorijų apskaičiuojamas kaip EEĮ atliekų, kurios patenka į naudojimo arba perdirbimo ir (arba) parengimo pakartotiniam naudojimui įrenginį, svoris po tinkamo apdorojimo ***pagal 8 straipsnio 2 dalį dėl naudojimo ar perdirbimo***, padalintas iš visų atskirai kiekvienos iš

Pakeitimas

Šių tikslų įvykdymas kiekvienai iš kategorijų apskaičiuojamas kaip EEĮ atliekų, kurios patenka į naudojimo arba perdirbimo ir (arba) parengimo pakartotiniam naudojimui įrenginį, svoris po tinkamo apdorojimo, padalintas iš visų atskirai kiekvienos iš kategorijų surinktų EEĮ atliekų svorio, išreikštas procentine

kategorių surinktų EEĮ atliekų svorio, išreikštas procentine dalimi.

Apskaičiuojant šių tikslų pasiekimo mastus neįtraukiamos preliminarios operacijos, įskaitant rūšiavimą *ir* saugojimą prieš naudojimą.

dalimi.

Apskaičiuojant šių tikslų pasiekimo mastus neįtraukiamos preliminarios operacijos, įskaitant rūšiavimą, saugojimą *ir parengtinį apdorojimą* prieš naudojimą.

Or. en

Pagrindimas

Sunku parodyti, kiek daug perdirbamų produktų dalių pagaminta iš EEĮ atliekų. Dauguma perdirbti siunčiamų EEĮ atliekų perdirbama įrenginiuose.

Pakeitimas 115 **Judith A. Merckies**

Tarybos pozicija **11 straipsnio 6 dalis**

Tarybos pozicija

6. Ne vėliau kaip ...* Europos Parlamentas ir Taryba, remdamiesi Komisijos ataskaita, su kuria prireikus pateikiamas teisėkūros pasiūlymas, persvarsto V priedo 3 dalyje nurodytus naudojimo tikslus ir persvarsto 2 dalyje nurodytą apskaičiavimo metodą, siekiant išnagrinėti galimybę nustatyti tikslus remiantis produktais ir **medžiagomis**, gaunamais per naudojimo (išėmimo), perdirbimo ir parengimo pakartotiniam naudojimui operacijas.

* OL: prašom įrašyti datą: 7 metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos.

Pakeitimas

6. Ne vėliau kaip ...* Europos Parlamentas ir Taryba, remdamiesi Komisijos ataskaita, su kuria prireikus pateikiamas teisėkūros pasiūlymas, persvarsto V priedo 3 dalyje nurodytus naudojimo tikslus ir persvarsto 2 dalyje nurodytą apskaičiavimo metodą, siekiant išnagrinėti galimybę nustatyti tikslus remiantis produktais ir **žaliavomis**, gaunamais per naudojimo (išėmimo), perdirbimo ir parengimo pakartotiniam naudojimui operacijas.

* OL: prašom įrašyti datą: 7 metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pakeitimas 116 **Elisabetta Gardini**

Tarybos pozicija
12 straipsnio 1 dalis

Tarybos pozicija

1. Valstybės narės **užtikrina, kad gamintojai numatytą bent pagal 5 straipsnio 2 dalį įrengtuose surinkimo įrenginiuose sukauptų EEĮ atliekų iš privačių namų ūkių surinkimo, apdorojimo, naudojimo ir aplinką tausojančio šalinimo finansavimą.**

Pakeitimas

1. Valstybės narės, **kai tai būtina siekiant pagerinti EEĮ atliekų surinkimą, gali numatyti, kad naujos EEĮ galutinio pardavimo metu vadovaujantis principu „teršėjas moka“ būtų surenkama finansinių išteklių, pakankamų privačių namų ūkių EEĮ atliekų surinkimo išlaidoms padengti, turint mintyje tai, jog teršia prekybininkai, vartotojai ir gamintojai, o ne mokesčių mokėtojai.**

Jei valstybė narė nusprendžia rinkti tokius finansinius išteklius:

– **surinkti finansiniai ištekliai naudojami tik siekiant pagerinti EEĮ atliekų tvarkymą ir neviršija faktiškai patirtų išlaidų;**

– **EEĮ atliekų surinkimo išlaidos ir teikiamos informacijos išlaidos skelbiamos viešai siekiant užtikrinti šių išlaidų skaidrumą;**

– **surinktais finansiniais ištekliais naudojasi tik veiklos vykdytojai, kurie pagal įstatymą privalo surinkti EEĮ atliekas;**

– **finansinių išteklių paskirstymo susijusioms šalims kriterijus nustato valstybė narė.**

Or. it

Pagrindimas

Siekiami padidinti EEĮ atliekų surinkimo mastą, o ne padidinti bendrą apmokestinimą. Jei valstybė narė mano, jog reikia naujų išteklių, kad būtų pasiekti surinkimo tikslai, šie ištekliai turi būti apibrėžti taikant sisteminį požiūrį, o ne perkeliant išlaidas iš vieno objekto kitam neužtikrinant jokio tikro veiksmingumo. Išlaidos turi būti nustatomos skaidriai siekiant didesnio surinkimo masto. Galimybė naudotis ištekliais turi būti suteikiama tik tiems, kurie iš tiesų tvarko EEĮ atliekas: platintojams, ypač savivaldybės įmonėms.

Pakeitimas 117

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Tarybos pozicija

12 straipsnio 3 dalies antra pastraipa

Tarybos pozicija

Valstybės narės užtikrina, kad kiekvienas gamintojas pateikdamas produktą rinkai pateiktą garantiją, rodančią, kad bus finansuojamas visų EEĮ atliekų tvarkymas, ir užtikrina, kad gamintojai aiškiai žymėtų savo produktus, kaip numatyta 15 straipsnio 2 dalyje. Ši garantija užtikrina, kad bus finansuojamos 1 dalyje nurodytos su šiuo produktu susijusios operacijos. Garantija gali būti suteikiama tokiomis formomis: gamintojui dalyvaujant atitinkamuose EEĮ atliekų tvarkymo finansavimo planuose, apdraudžiant perdirbimo procesus arba užblokuojant banko sąskaitą.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad kiekvienas gamintojas pateikdamas produktą rinkai pateiktą garantiją, rodančią, kad bus finansuojamas visų EEĮ atliekų tvarkymas, ir užtikrina, kad gamintojai aiškiai žymėtų savo produktus, kaip numatyta 15 straipsnio 2 dalyje. Ši garantija užtikrina, kad bus finansuojamos 1 dalyje nurodytos su šiuo produktu susijusios operacijos. Garantija gali būti suteikiama tokiomis formomis: gamintojui dalyvaujant atitinkamuose EEĮ atliekų tvarkymo finansavimo planuose, apdraudžiant perdirbimo procesus arba užblokuojant banko sąskaitą. ***Finansinė garantija apskaičiuojama taip, kad būtų įskaičiuotos kiekvieno nebetinkamo naudoti įrangos vieneto tvarkymo faktinės sąnaudos.***

Or. en

Pagrindimas

Itin svarbu užtikrinti, kad finansinė garantija apimtų visas tvarkymo, kai elektroninė įranga tampa netinkama naudoti, sąnaudas.

Pakeitimas 118

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Tarybos pozicija

12 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

3a. Kad būtų užtikrintos vienodos finansinės garantijos reikalavimų vykdymo sąlygos, Komisija priima

įgyvendinimo aktus, kuriuose nustatoma šių garantijų dydžio apskaičiavimo metodika. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 21 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti suderintą garantijų tvarkos įgyvendinimą ES, reikia nustatyti suderintus minimalius reikalavimus.

Pakeitimas 119
Françoise Grossetête, Sophie Auconie

Tarybos pozicija
14 straipsnio pavadinimas

Tarybos pozicija

Informacija naudotojams

Pakeitimas

Surinkimo sistemos ir informacija
naudotojams

Or. fr

Pakeitimas 120
Julie Girling

Tarybos pozicija
14 straipsnio pavadinimas

Tarybos pozicija

Informacija naudotojams

Pakeitimas

Surinkimo sistemos ir informacija
naudotojams

Or. en

Pakeitimas 121
Françoise Grossetête, Sophie Auconie

Tarybos pozicija
14 straipsnio 1 dalis

Tarybos pozicija

1. Valstybės narės ***gali nustatyti reikalavimą, kad parduodami naujus produktus gamintojai pirkėjams atskleistų EEĮ atliekų surinkimo, apdorojimo ir aplinką tausojančio šalinimo išlaidas. Minėtos išlaidos turi neviršyti faktiškai patirtų išlaidų tiksliausio įverčio.***

Pakeitimas

1. ***Siekdamos padidinti vartotojų informuotumą, valstybės narės užtikrina, kad EEĮ gamintojai:***

a) kartu su platintojais nustatytų tinkamas labai mažo tūrio EEĮ atliekų surinkimo sistemas, kurias taikant

i) galutiniai vartotojai gali išmesti labai mažo tūrio EEĮ atliekas mažmenininko parduotuvėje esančiame prieinamame ir matomame surinkimo punkte;

ii) reikalaujama, kad mažmenininkai nemokamai priimtų labai mažo tūrio EEĮ atliekas;

iii) galutiniai vartotojai neprivalo mokėti už labai mažo tūrio EEĮ atliekų išmetimą ar pirkti naują tokio paties tipo produktą;

b) parduodami naują įrangą galėtų pirkėjams atskleisti skirtingas su EEĮ atliekų surinkimu, apdorojimu ir aplinką tausojančiu šalinimu susijusias išlaidas, kad būtų užtikrintas didesnis faktinių EEĮ atliekų surinkimo ir perdirbimo išlaidų skaidrumas. Šios skirtingos išlaidos turi neviršyti faktiškai patirtų išlaidų tiksliausio įverčio, pagrįsto tuo, kaip lengvai gali būti atliktas produktų ir jų sudėtyje esančių strateginių žaliavų perdirbimas;

c) aktyviai informuotų galutinius vartotojus, kur ir kaip jie gali grąžinti labai mažo tūrio EEĮ atliekas.

Platintojams, kurie tik naudodami nuotolinio ryšio priemones tiekia EEĮ tiesiogiai privatiems namų ūkiams ar naudotojams, kurie nėra privatūs namų ūkiai, taikomi tik a punkto ii ir iii

*papunkčiuose nurodyti įpareigojimai. Taikant šių platintojų nustatytą surinkimo sistemą galutiniai vartotojai gali gražinti labai mažo tūrio EEĮ atliekas nemokėdami jokių mokesčių, įskaitant pristatymo arba pašto išlaidas. Ne vėliau kaip ... * Komisija, naudodamasi teise priimti deleguotuosius aktus pagal 20 straipsnį, patvirtina „labai mažo tūrio EEĮ atliekų“ apibrėžtį, atsižvelgdama į riziką, kad šios atliekos dėl labai mažo dydžio gali būti atskirai nesurenkamos.*

*Šioje dalyje nustatyti įpareigojimai netaikomi labai mažoms įmonėms, kurios veikia labai mažo ploto patalpose. Ne vėliau kaip ... * Komisija, naudodamasi teise priimti deleguotuosius aktus pagal 20 straipsnį, patvirtina „labai mažų įmonių, veikiančių labai mažo ploto patalpose“ apibrėžtį.*

** 12 mėnesių po šios direktyvos įsigaliojimo dienos.*

Or. fr

Pagrindimas

Informacija naudotojams ir surinkimo ir perdirbimo išlaidų skaidrumas yra itin svarbūs visiems logistikos grandinės dalyviams (nuo gamintojų iki vartotojų).

Pakeitimas 122 **Oreste Rossi**

Tarybos pozicija **14 straipsnio 1 dalis**

Tarybos pozicija

1. Valstybės narės gali **nustatyti reikalavimą, kad parduodami** naujus produktus **gamintojai** pirkėjams **atskleistų** EEĮ atliekų surinkimo, apdorojimo ir aplinką tausojančio šalinimo išlaidas. Minėtos išlaidos turi neviršyti faktiškai

Pakeitimas

1. Valstybės narės gali **leisti gamintojams parduodant** naujus produktus **savanoriškai atskleisti** pirkėjams EEĮ atliekų surinkimo, apdorojimo ir aplinką tausojančio šalinimo išlaidas. Minėtos išlaidos turi neviršyti

patirtų išlaidų tiksliausio įverčio.

faktiškai patirtų išlaidų tiksliausio įverčio.

Or. it

Pakeitimas 123
Julie Girling

Tarybos pozicija
14 straipsnio 1 dalis

Tarybos pozicija

1. Valstybės narės gali nustatyti reikalavimą, kad **parduodami naujus produktus** gamintojai **pirkėjams atskleistų** EEĮ atliekų surinkimo, **apdorojimo ir aplinką tausojančio šalinimo išlaidas**. **Minėtos išlaidos turi neviršyti faktiškai patirtų išlaidų tiksliausio įverčio.**

Pakeitimas

1. **Siekdamos padidinti vartotojų informuotumą**, valstybės gali nustatyti reikalavimą, kad **labai mažos EEĮ** gamintojai **nustatytų tinkamas labai mažo tūrio** EEĮ atliekų surinkimo **sistemas, kurias taikant:**

a) galutiniai vartotojai gali išmesti labai mažo tūrio EEĮ atliekas mažmenininko parduotuvėje esančiame prieinamame ir matomame surinkimo punkte;

b) reikalaujama, kad mažmenininkai nemokamai priimtų labai mažo tūrio EEĮ atliekas;

c) galutiniai vartotojai neprivalo mokėti už labai mažo tūrio EEĮ atliekų išmetimą ar pirkti naują tokio paties tipo produktą.

Iš platintojų taip pat gali būti reikalaujama, kad jie aktyviai informuotų galutinius vartotojus, kur ir kaip jie gali šalinti labai mažo tūrio EEĮ atliekas.

Platintojams, kurie tik naudodami nuotolinio ryšio priemones tiekia EEĮ tiesiogiai privatiems namų ūkiams ar naudotojams, kurie nėra privatūs namų ūkiai, taikomi tik 1 dalies a ir b punktuose nurodyti įpareigojimai. Taikant šių platintojų nustatytą surinkimo sistemą galutiniai vartotojai gali grąžinti labai mažo tūrio EEĮ atliekas nemokėdami jokių mokesčių, įskaitant pristatymo arba

pašto išlaidas.

*Ne vėliau kaip ... * Komisija pagal 20 straipsnį priima deleguotuosius aktus dėl „labai mažo tūrio EEĮ atliekų“ apibrėžties, atsižvelgdama į riziką, kad šios atliekos dėl labai mažo dydžio gali būti atskirai nesurenkamos.*

*Šioje dalyje nustatyti įpareigojimai netaikomi labai mažoms įmonėms, kurios veikia labai mažo ploto patalpose. Ne vėliau kaip ... * Komisija pagal 20 straipsnį priima deleguotuosius aktus dėl „labai mažų įmonių, veikiančių labai mažo ploto patalpose“ apibrėžties.*

** 12 mėnesių po šios direktyvos įsigaliojimo dienos.*

Or. en

Pagrindimas

Siekiama skatinti labai mažo tūrio EEĮ atliekų surinkimą. Valstybės narės turėtų apsvarstyti visus esamus būdus ir užtikrinti galimybę juos taikyti.

Pakeitimas 124

Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija

14 straipsnio 1 dalis

Tarybos pozicija

1. Valstybės narės gali nustatyti reikalavimą, kad parduodami naujus produktus gamintojai pirkėjams atskleistų EEĮ atliekų surinkimo, apdorojimo ir aplinką tausojančio šalinimo išlaidas. Minėtos išlaidos turi neviršyti faktiškai patirtų išlaidų tiksliausio įverčio.

Pakeitimas

1. Siekdamos padidinti vartotojų informuotumą, valstybės narės užtikrina, kad EEĮ gamintojai:

a) kartu su platintojais sukurtų labai mažo tūrio EEĮ atliekų surinkimo tinklą, kurį naudojant:

i) galutiniai vartotojai gali išmesti labai

mažo tūrio EEĮ atliekas platintojo parduotuvėje esančiame prieinamame ir matomame surinkimo punkte;

ii) reikalaujama, kad mažos parduotuvės nemokamai surinktų ir paskui pateiktų labai mažo tūrio EEĮ atliekas;

iii) galutiniai vartotojai neprivalo mokėti už labai mažo tūrio EEĮ atliekų išmetimą ar pirkti naują tokio paties tipo produktą;

b) parduodami naujus produktus galėtų parodyti skirtingas surinkimo, apdorojimo ir šalinimo išlaidas ir tokiu būdu užtikrintų EEĮ atliekų surinkimo ir perdirbimo aiškumą; minėtos skirtingos išlaidos turi neviršyti faktiškai patirtų išlaidų tiksliausio įverčio, pagrįsto tuo, kaip lengvai gali būti atliktas produktų ir jų sudėtyje esančių svarbių žaliavų perdirbimas;

c) aktyviai informuotų galutinius vartotojus, kur ir kaip jie gali tinkamai ir saugiai išmesti labai mažo tūrio EEĮ atliekas.

Platintojams, kurie tik naudodami nuotolinio ryšio priemones tiekia EEĮ tiesiogiai privatiems namų ūkiams ar naudotojams, kurie nėra privatūs namų ūkiai, taikomi tik 1 dalies a punkto i ir ii papunkčiuose nurodyti įpareigojimai. Taikant šių platintojų nustatytą surinkimo sistemą galutiniai vartotojai gali grąžinti labai mažo tūrio EEĮ atliekas nemokėdami jokių mokesčių, įskaitant pristatymo arba pašto išlaidas.

*Ne vėliau kaip ... * Komisija pagal 20 straipsnį priima deleguotuosius aktus dėl „labai mažo tūrio EEĮ atliekų“ apibrėžties, atsižvelgdama į riziką, kad šios atliekos dėl labai mažo dydžio gali būti atskirai nesurenkamos.*

*Šioje dalyje nustatyti įpareigojimai netaikomi labai mažoms įmonėms, kurios veikia labai mažo ploto patalpose. Ne vėliau kaip ... * Komisija pagal 20 straipsnį priima deleguotuosius aktus dėl*

„labai mažų įmonių, veikiančių labai mažo ploto patalpose“ apibrėžties.

** 12 mėnesių po šios direktyvos įsigaliojimo dienos.*

Or. es

Pagrindimas

Trūksta informacijos apie tai, kaip tinkamai šalinti labai mažo tūrio EEĮ atliekas, todėl vartotojai daugumą tokių atliekų paprasčiausiai išmeta į šiukšliadėžę. Visų dalyvių įpareigojimai turi būti labai aiškiai nustatyti. Tai neabejotinai būtina senųjų apšvietimo lempučių atžvilgiu, nes jų plačiu mastu atsisakoma keičiant mažai energijos naudojančiomis lemputėmis.

Pakeitimas 125 Sirpa Pietikäinen

Tarybos pozicija 16 straipsnio 4 dalis

Tarybos pozicija

4. Valstybės narės kasmet renka informaciją, taip pat pagrįstus apskaičiavimus apie jų rinkoms pateikiamos EEĮ, surinktos visais įmanomais būdais, parengtos pakartotinai panaudoti, perdirbtos ir panaudotos valstybėje narėje, kiekį ir kategorijas bei informaciją apie atskirai **surinktas eksportuotas EEĮ atliekas** nurodant **jų** svorį.

Pakeitimas

4. Valstybės narės kasmet renka informaciją, taip pat pagrįstus apskaičiavimus apie jų rinkoms pateikiamos EEĮ, surinktos visais įmanomais būdais **ir visų veikėjų, įskaitant ir bet kuriuos kitus subjektus, užsiimančius naudotos EEĮ atskiru surinkimu ir tvarkymu**, parengtos pakartotinai panaudoti, perdirbtos ir panaudotos valstybėje narėje, kiekį ir kategorijas bei informaciją apie atskirai **surinktą eksportuotą naudotą EEĮ** nurodant **jų** svorį.

Or. en

Pagrindimas

Šiame pakeitime išplečiami informavimo reikalavimai, kad būtų atsižvelgta į „visų veikėjų“ visus naudotos EEĮ ir EEĮ atliekų srautus. Būtina padėti pasiekti tikslus, nustatytus 7 straipsnio 2 dalies pakeitime, kuriuo sprendžiama problema, jog ne visi grįžtamieji srautai

patenka į oficialias gamintojų organizuotas EEĮ atliekų surinkimo sistemas.

Pakeitimas 126

Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Tarybos pozicija

23 straipsnio 2 dalis

Tarybos pozicija

2. Valstybės narės užtikrina, kad ***kai įtariama, jog*** naudota EEĮ ***yra EEĮ atliekos, ji*** būtų vežama pagal VI priede nustatytus minimalius reikalavimus, ir atitinkamai stebi tokius vežimus.

Pakeitimas

2. Valstybės narės užtikrina, kad naudota EEĮ yra EEĮ būtų vežama pagal VI priede nustatytus minimalius reikalavimus, ir atitinkamai stebi tokius vežimus.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimo tikslas – suderinimas su pranešėjo 73 ir 74 paketimais. Visa naudota EEĮ, o ne tik įtariamos EEĮ atliekos, turi būti vežama laikantis VI priede nustatytų minimalių reikalavimų. Labai subjektyvu vertinti, kas įtariama, o kas ne, todėl tokiu būdu negalima grįsti atitinkamų šios direktyvos reikalavimų. Kitu atveju galėtų atsirasti didelių spragų.

Pakeitimas 127

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Tarybos pozicija

23 straipsnio 3 dalis

Tarybos pozicija

3. Gamintojų, jų vardu veikiančių trečiųjų šalių ar kitų asmenų, tvarkančių naudotos EEĮ, kuri įtariama esant EEĮ atliekomis, vežimą, gali būti pareikalauta padengti naudotos EEĮ, kuri įtariama esant EEĮ atliekomis, atitinkamų analizių ir tikrinimų išlaidas, įskaitant saugojimo išlaidas.

Pakeitimas

3. Gamintojų, jų vardu veikiančių trečiųjų šalių ar kitų asmenų, tvarkančių naudotos EEĮ, kuri įtariama esant EEĮ atliekomis, vežimą, gali būti pareikalauta padengti naudotos EEĮ, kuri įtariama esant EEĮ atliekomis, atitinkamų analizių ir tikrinimų išlaidas, įskaitant saugojimo išlaidas, ***tik tais atvejais, kai išanalizavus ir patikrinus naudotą EEĮ iš tikrųjų patvirtinama, jog tai EEĮ atliekos.***

Pakeitimas 128
Julie Girling

Tarybos pozicija
23 straipsnio 3 dalis

Tarybos pozicija

3. Gamintojų, jų vardu veikiančių trečiųjų šalių ar kitų asmenų, tvarkančių naudotos EEĮ, **kuri įtariama esant EEĮ atliekomis**, vežimą, gali būti pareikalauta padengti naudotos EEĮ, **kuri įtariama esant EEĮ atliekomis**, atitinkamų analizių ir tikrinimų išlaidas, įskaitant saugojimo išlaidas.

Pakeitimas

3. Gamintojų, jų vardu veikiančių trečiųjų šalių ar kitų asmenų, tvarkančių naudotos EEĮ, **kai patvirtinama, jog tai EEĮ atliekos**, vežimą, gali būti pareikalauta padengti naudotos EEĮ atitinkamų analizių ir tikrinimų išlaidas, įskaitant saugojimo išlaidas.

Or. en

Pagrindimas

Neracionalu reikalauti padengti išlaidas remiantis įtarimu ir netaikant valdžios institucijoms reikalavimo įrodyti.

Pakeitimas 129
Chris Davies

Tarybos pozicija
23 straipsnio 3 a – 3 d dalys (naujos)

Tarybos pozicija

Pakeitimas

3a. Valstybės narės sukuria nacionalinį pripažintų surinkimo ir apdorojimo įrenginių registrą. Į tą nacionalinį registrą įtraukiami tik tie įrenginiai, kurių veiklos vykdytojai laikosi 8 straipsnio 3 dalyje nurodytų reikalavimų. Valstybės narės registrų turinį skelbia viešai.

3b. Įrenginių veiklos vykdytojai kasmet pateikia įrodymų, kad jie laikėsi šios direktyvos, ir kompetentingoms institucijoms teikia ataskaitas pagal 3c ir

3d dalis, kad būtų išlaikytas jų pripažintų tvarkymo įmonių statusas.

3c. Surinkimo įrenginių veiklos vykdytojai kasmet teikia ataskaitas, kad nacionalinės institucijos galėtų palyginti surinktų EEĮ atliekų kiekį su iš tiesų naudojimo ar perdirbimo objektams perduotų EEĮ atliekų kiekiu. EEĮ atliekos turi būti perduodamos tik pripažintiems naudojimui ir apdorojimo įrenginiams.

3d. Tvarkymo įrenginių veiklos vykdytojai kompetentingoms institucijoms kasmet teikia ataskaitas, kad nacionalinės institucijos galėtų palyginti iš savininkų ar pripažintų surinkimo įrenginių surinktų EEĮ atliekų kiekį su iš tiesų atgavimui panaudotų, perdirbtų ar pagal 10 straipsnį eksportuotų EEĮ atliekų kiekiu.

Or. en

Pagrindimas

Per pirmąjį svarstymą priimtas pakeitimas, kuriuo siekiama užtikrinti, kad valstybės narės ir veiklos vykdytojai teiktų informaciją, būtiną, kad visi susiję dalyviai būtų patenkinti tinkamu ir veiksmingu teisės aktų įgyvendinimu. Su Taryba gali būti susitarta dėl kompromisų, pagal kuriuos bus supaprastintas tekstas ir išvengiama dubliavimosi su kitais teisės aktais.

Pakeitimas 130 Oreste Rossi

Tarybos pozicija 3 priedo 1 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

1. Temperatūros keitimo įranga

Pakeitimas

1. *Skysčius, išskyrus vandenį, naudojami temperatūros keitimo įranga*

Or. it

Pakeitimas 131
Oreste Rossi

Tarybos pozicija
3 priedo 2 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

2. Ekranai, monitoriai *ir įranga, kurioje yra ekranų, kurių paviršiaus plotas didesnis nei 100 cm²*

2. Ekranai *ir* monitoriai

Or. it

(Žr. 78 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 132
Peter Liese, Françoise Grossetête

Tarybos pozicija
3 priedo 3 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

3. Lempos

3. Lempos *ir šviestuvai*

Or. de

Pakeitimas 133
Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija
3 priedo 3 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

3. Lempos

3. Lempos *ir šviestuvai*

Or. es

Pagrindimas

Technologijų naujovės (ypač šviesos diodų ir organinių diodų atsiradimas) reiškia, kad vis sunkiau atskirti lempas ir šviestuvus. Gamintojams, vartotojams ir visiems, susijusiems su perdirbimu, nėra paprasta pasakyti, ar integruotas šviesos diodo įrenginys yra lempa, ar

šviestuvas. Šis faktas susijęs su technologijos plėtros ypatybėmis, nes po kurio laiko nebus jokio skirtumo tarp lempos ir šviestuvo.

Pakeitimas 134

Peter Liese, Françoise Grossetête

Tarybos pozicija

3 priedo 4 punktas

Tarybos pozicija

4. Stambi įranga (vienas iš išmatavimų didesnis nei 50 cm), įskaitant:

namų ūkio prietaisus; IT ir telekomunikacinę įrangą; vartojimo įrangą; šviestuvus; garso ir vaizdo atkūrimo įrangą, muzikinę įrangą; elektrinius ir elektroninius įrankius; žaislus, laisvalaikio ir sporto įrangą; medicinos prietaisus; stebėjimo ir kontrolės prietaisus; automatinius daiktų išdavimo įtaisus; elektros srovės generavimo įrangą. Šiai kategorijai nepriskiriama 1–3 kategorijų įranga.

Pakeitimas

4. Stambūs prietaisai, išskyrus šaldymo įrenginius bei radiatorius, ekranus bei monitorius ir lempas bei šviestuvus. Stambūs prietaisai – bet kokie prietaisai, kurie iš esmės negali būti judinami, arba iš esmės skirti naudoti vienoje vietoje visą naudojimo laiką.

Or. de

Pakeitimas 135

Oreste Rossi

Tarybos pozicija

3 priedo 4 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

4. Stambi įranga (vienas iš išmatavimų didesnis nei 50 cm), įskaitant:

Pakeitimas

4. 1, 2 ir 3 kategorijai nepriskirta stambi įranga

Or. it

Pagrindimas

Skirstymas į stambią ir smulką remiantis linijiniais metmenimis yra visiškai sutartinis. Pakeitimu siekiama užtikrinti didesnį pranešėjo pateikto 70 pakeitimo aiškumą (žr. 78 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 136

Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija

3 priedo 4 punktas

Tarybos pozicija

4. Stambi įranga (vienas iš išmatavimų didesnis nei 50 cm), įskaitant:

namų ūkio prietaisus; IT ir telekomunikacinę įrangą; vartojimo įrangą; šviestuvus; garso ir vaizdo atkūrimo įrangą, muzikinę įrangą; elektrinius ir elektroninius įrankius; žaislus, laisvalaikio ir sporto įrangą; medicinos prietaisus; stebėjimo ir kontrolės prietaisus; automatinius daiktų išdavimo įtaisus; elektros srovės generavimo įrangą. Šiai kategorijai nepriskiriama 1–3 kategorijų įranga.

Pakeitimas

4. Stambūs prietaisai, išskyrus šaldymo įrenginius bei radiatorius, ekranus bei monitorius ir lempas bei šviestuvus. Stambūs prietaisai – bet kokie prietaisai, kurie iš esmės negali būti judinami, arba iš esmės skirti naudoti vienoje vietoje visą naudojimo laiką.

Or. es

Pagrindimas

Technologijų naujovės (ypač šviesos diodų ir organinių diodų atsiradimas) reiškia, kad vis sunkiau atskirti lempas ir šviestuvus. Gamintojams, vartotojams ir visiems, susijusiems su perdirbimu, nėra paprasta pasakyti, ar integruotas šviesos diodo įrenginys yra lempa, ar šviestuvas. Šis faktas susijęs su technologijos plėtros ypatybėmis, nes po kurio laiko nebus jokio skirtumo tarp lempos ir šviestuvo.

Pakeitimas 137
Oreste Rossi

Tarybos pozicija
3 priedo 4 dalies pirma pastraipa

Tarybos pozicija

namų ūkio prietaisus; IT ir telekomunikacinę įrangą; vartojimo įrangą; šviestuvus; garso ir vaizdo atkūrimo įrangą, muzikinę įrangą; elektrinius ir elektroninius įrankius; žaislus, laisvalaikio ir sporto įrangą; medicinos prietaisus; stebėjimo ir kontrolės prietaisus; automatinius daiktų išdavimo įtaisus; elektros srovės generavimo įrangą. Šiai kategorijai nepriskiriama 1–3 kategorijų įranga.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. it

Pakeitimas 138
Peter Liese, Françoise Grossetête

Tarybos pozicija
3 priedo 5 punktas

Tarybos pozicija

5. Smulki įranga (nei vienas iš išmatavimų neviršija 50 cm), įskaitant:

namų ūkio prietaisus; IT ir telekomunikacinę įrangą; vartojimo įrangą; šviestuvus; garso ir vaizdo atkūrimo įrangą, muzikinę įrangą; elektrinius ir elektroninius įrankius; žaislus, laisvalaikio ir sporto įrangą; medicinos prietaisus; stebėjimo ir kontrolės prietaisus; automatinius daiktų

Pakeitimas

5. Smulkūs prietaisai, išskyrus šaldymo įrenginius bei radiatorius, ekranus bei monitorius, lempas bei šviestuvus ir IT ir telekomunikacijų įrangą. Smulkūs prietaisai– tai bet kokie prietaisai, kurie iš esmės gali būti judinami, arba iš esmės nėra skirti ilgalaikiam naudojimui vienoje vietoje.

išdavimo įtaisus; elektros srovės generavimo įrangą. Šiai kategorijai nepriskiriama 1–3 kategorijų įranga.

Or. de

Pakeitimas 139
Oreste Rossi

Tarybos pozicija
3 priedo 5 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

5. Smulki įranga (*nei vienas iš išmatavimų neviršija 50 cm*), įskaitant:

5. 1, 2 ir 3 kategorijai nepriskirta smulki įranga

Or. it

Pagrindimas

Skirstymas į stambią ir smulkią remiantis linijiniais matmenimis yra visiškai sutartinis. Pakeitimu siekiama užtikrinti didesnę pranešėjo pateikto 70 pakeitimo aiškumą (žr. 78 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 140
Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija
3 priedo 5 punktas

Tarybos pozicija

Pakeitimas

5. *Smulki įranga (nei vienas iš išmatavimų neviršija 50 cm), įskaitant:*

5. *Smulkūs prietaisai, išskyrus šaldymo įrenginius bei radiatorius, ekranus bei monitorius, lempas bei šviestuvus ir IT ir telekomunikacijų įrangą. Smulkūs prietaisai– tai bet kokie prietaisai, kurie iš esmės gali būti judinami, arba iš esmės nėra skirti ilgalaikiam naudojimui vienoje vietoje.*

namų ūkio prietaisus; IT ir

telekomunikacinę įrangą; vartojimo įrangą; šviestuvus; garso ir vaizdo atkūrimo įrangą, muzikinę įrangą; elektrinius ir elektroninius įrankius; žaislus, laisvalaikio ir sporto įrangą; medicinos prietaisus; stebėjimo ir kontrolės prietaisus; automatinius daiktų išdavimo įtaisus; elektros srovės generavimo įrangą. Šiai kategorijai nepriskiriama 1–3 kategorijų įranga.

Or. es

Pagrindimas

Technologijų naujovės (ypač šviesos diodų ir organinių diodų atsiradimas) reiškia, kad vis sunkiau atskirti lempas ir šviestuvus. Gamintojams, vartotojams ir visiems, susijusiems su perdirbimu, nėra paprasta pasakyti, ar integruotas šviesos diodo įrenginys yra lempa, ar šviestuvas. Šis faktas susijęs su technologijos plėtros ypatybėmis, nes po kurio laiko nebus jokio skirtumo tarp lempos ir šviestuvo.

Pakeitimas 141 Oreste Rossi

Tarybos pozicija 3 priedo 5 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Pakeitimas

namų ūkio prietaisus; IT ir telekomunikacinę įrangą; vartojimo įrangą; šviestuvus; garso ir vaizdo atkūrimo įrangą, muzikinę įrangą; elektrinius ir elektroninius įrankius; žaislus, laisvalaikio ir sporto įrangą; medicinos prietaisus; stebėjimo ir kontrolės prietaisus; automatinius daiktų išdavimo įtaisus; elektros srovės generavimo įrangą. Šiai kategorijai nepriskiriama 1–3 kategorijų įranga.

Išbraukta.

Or. it

Pakeitimas 142 Oreste Rossi

PE472.180v01-00

44/67

AM\877042LT.doc

Tarybos pozicija
4 priedo 1 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

1. Temperatūros keitimo įranga

Pakeitimas

1. *Skysčius, išskyrus vandenį, naudojanti*
temperatūros keitimo įranga

Or. it

Pakeitimas 143
Oreste Rossi

Tarybos pozicija
4 priedo 1 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Šaldytuvai, šaldikliai, automatiniai šaltų produktų išdavimo įtaisai, oro kondicionavimo įranga, garų surinkimo įranga, šilumos siurbliai, radiatoriai, kuriuose yra alyvos ir kita temperatūros keitimo įranga, temperatūrai keisti naudojanti skysčius, išskyrus vandenį.

Pakeitimas

Šaldytuvai, šaldikliai, automatiniai šaltų produktų išdavimo įtaisai, oro kondicionavimo įranga, garų surinkimo įranga, šilumos siurbliai, **kurie nėra stambių nejudamųjų įrenginių dalis**, radiatoriai, kuriuose yra alyvos ir kita temperatūros keitimo įranga, temperatūrai keisti naudojanti skysčius, išskyrus vandenį.

Or. it

Pakeitimas 144
János Áder

Tarybos pozicija
4 priedo 1 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Šaldytuvai, šaldikliai, automatiniai šaltų produktų išdavimo įtaisai, oro kondicionavimo **įranga**, garų surinkimo **įranga**, šilumos siurbliai, radiatoriai, kuriuose yra alyvos ir kita temperatūros

Pakeitimas

– šaldytuvai,

keitimo įranga, temperatūrai keisti naudojanti skysčius, išskyrus vandenį.

- šaldikliai,
- automatiniai šaltų produktų išdavimo **ar pardavimo** įtaisai,
- oro kondicionavimo **prietaisai**,
- oro džiovintuvai,
- šilumos siurbLIAI,
- radiatoriai, kuriuose yra alyvos
- ir kita temperatūros keitimo įranga, temperatūrai keisti naudojanti skysčius, išskyrus vandenį

Or. en

Pakeitimas 145
Oreste Rossi

Tarybos pozicija
4 priedo 2 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

2. Ekranai, monitoriai **ir įranga, kurioje yra ekranų, kurių paviršiaus plotas didesnis nei 100 cm²**

2. Ekranai **ir** monitoriai

Or. it

(Žr. 97 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 146
János Áder

Tarybos pozicija
4 priedo 2 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

2. Ekranai, monitoriai **ir įranga, kurioje yra ekranų, kurių paviršiaus plotas didesnis nei 100 cm²**

2. Ekranai **ir** monitoriai

Pakeitimas 147
Pavel Poc

Tarybos pozicija
4 priedo 2 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Ekranai, televizoriai, skystųjų kristalų nuotraukų rėmeliai, monitoriai, nešiojamieji kompiuteriai, knyginiai kompiuteriai.

Pakeitimas

Ekranai, televizoriai, skystųjų kristalų nuotraukų rėmeliai, monitoriai, nešiojamieji kompiuteriai, knyginiai kompiuteriai, *planšetiniai kompiuteriai*.

Pakeitimas 148
János Áder

Tarybos pozicija
4 priedo 2 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Ekranai, televizoriai, skystųjų kristalų nuotraukų rėmeliai, monitoriai, *nešiojamieji kompiuteriai, knyginiai kompiuteriai*.

Pakeitimas

– ekranai,

– televizoriai,
– skystųjų kristalų nuotraukų rėmeliai,
– monitoriai.

Pakeitimas 149
Peter Liese, Françoise Grossetête

Tarybos pozicija
4 priedo 3 punktas

Tarybos pozicija

3. Lempos

Tiesioginės fluorescencinės lempos, kompaktinės fluorescencinės lempos, fluorescencinių lempų lemputės, didelio ryškumo išlydžio lempos, įskaitant suslėgto natrio lempas ir metalų halidų lempas, žemo slėgio natrio lempos, šviesadiodžiai indikatoriai.

Pakeitimas

3. Lempos *ir šviestuvai*

– tiesioginės fluorescencinės lempos,

– *dideli šviestuvai ir kiti šviesos sklaidimo prietaisai,*

– – *maži šviestuvai ir kiti šviesos sklaidimo ar valdymo prietaisai,*

– kompaktinės fluorescencinės lempos,

– fluorescencinių lempų lemputės,

– didelio ryškumo išlydžio lempos, įskaitant suslėgto natrio lempas ir metalų halidų lempas,

– žemo slėgio natrio lempos,

– šviesadiodžiai indikatoriai,

– *dideli ir maži šviestuvai ir kiti šviesos sklaidimo ar valdymo prietaisai.*

Or. de

Pakeitimas 150

Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija

4 priedo 3 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

3. Lempos

Pakeitimas

3. Lempos *ir šviestuvai*

Or. es

Pagrindimas

Technologijų naujovės (ypač šviesos diodų ir organinių diodų atsiradimas) reiškia, kad vis

sunkiau atskirti lempas ir šviestuvus. Gamintojams, vartotojams ir visiems, susijusiems su perdirbimu, nėra paprasta pasakyti, ar integruotas šviesos diodo įrenginys yra lempa, ar šviestuvas. Šis faktas susijęs su technologijos plėtros ypatybėmis, nes po kurio laiko nebus jokio skirtumo tarp lempos ir šviestuvo.

Pakeitimas 151
János Áder

Tarybos pozicija
4 priedo 3 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

3. Lempos

3. Lempos **ir šviestuvai**

Or. en

Pakeitimas 152
Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija
4 priedo 3 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Pakeitimas

Tiesioginės fluorescencinės lempos, kompaktinės fluorescencinės lempos, fluorescencinių lempų lemputės, didelio ryškumo išlydžio lempos, įskaitant suslėgto natrio lempas ir metalų halidų lempas, žemo slėgio natrio lempas, šviesadiodžiai indikatoriai.

Tiesioginės fluorescencinės lempos, kompaktinės fluorescencinės lempos, fluorescencinių lempų lemputės, didelio ryškumo išlydžio lempos, įskaitant suslėgto natrio lempas ir metalų halidų lempas, žemo slėgio natrio lempas, šviesadiodžiai indikatoriai, **šviestuvai ir kiti šviesą skleidžiantys ar valdantys įtaisai.**

Or. es

Pagrindimas

Technologijų naujovės (ypač šviesos diodų ir organinių diodų atsiradimas) reiškia, kad vis sunkiau atskirti lempas ir šviestuvus. Gamintojams, vartotojams ir visiems, susijusiems su perdirbimu, nėra paprasta pasakyti, ar integruotas šviesos diodo įrenginys yra lempa, ar šviestuvas. Šis faktas susijęs su technologijos plėtros ypatybėmis, nes po kurio laiko nebus jokio skirtumo tarp lempos ir šviestuvo.

Pakeitimas 153
János Áder

Tarybos pozicija
4 priedo 3 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Tiesioginės fluorescencinės lempos, kompaktinės fluorescencinės lempos, fluorescencinių lempų lemputės, didelio ryškumo išlydžio lempos, įskaitant suslėgto natrio lempas ir metalų halidų lempas, žemo slėgio natrio lempos, **šviesadiodžiai indikatoriai**.

Pakeitimas

- tiesioginės fluorescencinės lempos,
- kompaktinės fluorescencinės lempos,
- fluorescencinių lempų lemputės,
- didelio ryškumo išlydžio lempos, įskaitant suslėgto natrio lempas ir metalų halidų lempas,
- žemo slėgio natrio lempos,
- **šviesos diodų lempos,**
- **šviestuvai ir kiti šviesos skleidimo ar valdymo prietaisai.**

Or. en

Pakeitimas 154
Peter Liese, Françoise Grossetête

Tarybos pozicija
4 priedo 4 punktas

Tarybos pozicija

4. Stambi įranga

Skalbimo mašinos, drabužių džiovintuvai, indaplovės, **maisto ruošimo prietaisai, elektrinės viryklės, elektrinės viryklėlės, šviestuvai, garso ar vaizdo atkūrimo įranga, muzikinė įranga (išskyrus**

Pakeitimas

4. Stambūs prietaisai

– **stambūs prietaisai, skirti virimui ir kitokiam maisto apdorojimui (pvz., elektrinės kaitlentės, elektrinės orkaitės, elektrinės viryklės, mikrobangų krosnelės, stacionarūs kavos aparatai),**

**bažnyčiose įrengiamus vargonus),
mezgimo ir audimo prietaisai,
universalieji komplektai, spausdintuvų
blokai, kopijavimo įranga, stambūs
monetiniai aparatai, stambūs medicinos
prietaisai, stambūs stebėjimo ir kontrolės
prietaisai, stambūs **automatiniai** produktų
ir pinigų išdavimo įtaisai, **fotovoltinės
plokštės.****

- **garų rinktuvai,**
- **stambūs valymo įrenginiai (pvz.,
skalbimo mašinos, drabužių džiovintuvai,
indaplovės),**
- **stambūs šildymo prietaisai (pvz., šildymo
ventiliatoriai, elektriniai židiniai,
marmuro bei natūralaus akmens
šildytuvai, baseinų šildymo sistemas ir kiti
dideli prietaisai, skirti patalpų, lovų ir
sėdimų baldų šildymui),**
- **stambūs kūno priežiūros prietaisai (pvz.,
soliariumai, pirtys, masažo kėdės),**
- **stambūs informacinių technologijų ir
telekomunikacijų įrenginiai (pvz.,
centriniai kompiuteriai, serveriai,
stacionarūs tinklo įrenginiai ir prietaisai,
stambios spausdinimo mašinos, kopijavimo
įranga, monetiniai taksofonai),**
- **stambūs sporto ir laisvalaikio įtaisai
(pvz., sporto įranga su elektriniais ar
elektroniniais komponentais, stambūs
monetiniai lošimo automatai),**
- **garso ar vaizdo atkūrimo įranga,**
- **muzikinė įranga (išskyrus bažnyčiose
įrengiamus vargonus),**
- **stambūs elektriniai ir elektroniniai
pramoniniai įrankiai ir mašinos, išskyrus
stambius stacionarius pramoninius
įrankius ir ne kelių mobiliąsias mašinas
bei prietaisus, skirtus tik profesionaliems
naudotojams (pvz., mezgimo ir audimo
prietaisus),**
- **stambūs elektros srovės gamybos ar
perdavimo prietaisai (pvz., generatoriai,**

transformatoriai, nenutrūkstamo maitinimo šaltiniai, inverteriai),

– stambūs medicinos prietaisai,

– stambūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai,

– ***stambūs matavimo prietaisai ir įrenginiai (pvz., svarstyklės, stacionarios mašinos),***

– stambūs produktų ***pardavimo ar išdavimo ir paprastų paslaugų teikimo automatiniai*** įtaisai (pvz., ***prekių automatai, bankomatai, taros priėmimo automatai, fotografavimosi kabinos***).

Or. de

Pakeitimas 155

Oreste Rossi

Tarybos pozicija

4 priedo 4 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

4. Stambi įranga

Pakeitimas

4. ***1, 2 ir 3 kategorijai nepriskirta*** stambi įranga

Or. it

Pagrindimas

(Žr. 97 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 156

Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija

4 priedo 4 punktas

Tarybos pozicija

4. ***Stambi įranga***

Skalbimo mašinos, drabužių džiovintuvai, indaplovės, ***maisto ruošimo prietaisai,***

Pakeitimas

4. ***Stambūs prietaisai***

– ***stambūs prietaisai, skirti virimui ir kitokiam maisto apdorojimui (pvz.,***

elektrinės viryklės, elektrinės viryklėlės, šviestuvai, garso ar vaizdo atkūrimo įranga, muzikinė įranga (išskyrus bažnyčiose įrengiamus vargonus), mezgimo ir audimo prietaisai, universalieji komplektai, spausdintuvų blokai, kopijavimo įranga, stambūs monetiniai aparatai, stambūs medicinos prietaisai, stambūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai, stambūs automatiniai produktų ir pinigų išdavimo įtaisai, fotovoltinės plokštės.

elektrinės kaitlentės, elektrinės orkaitės, elektrinės viryklės, mikrobangų krosnelės, stacionarūs kavos aparatai),

– garų rinktuvai,

– stambūs valymo įrenginiai (pvz., skalbimo mašinos, drabužių džiovintuvai, indaplovės),

– stambūs šildymo prietaisai (pvz., šildymo ventiliatoriai, elektriniai židiniai, marmuro bei natūralaus akmens šildytuvai ir kiti dideli prietaisai, skirti patalpų, lovų ir sėdimų baldų šildymui),

– stambūs kūno priežiūros prietaisai (pvz., soliariumai, pirtys, masažo kėdės),

– stambūs informacinių technologijų ir telekomunikacijų įrenginiai (pvz., centriniai kompiuteriai, serveriai, stacionarūs tinklo įrenginiai ir prietaisai, stambios spausdinimo mašinos, kopijavimo įranga, monetiniai taksofonai),

– stambūs sporto ir laisvalaikio įtaisai (pvz., sporto įranga su elektriniais ar elektroniniais komponentais, stambūs lošimo automatai),

– garso ar vaizdo atkūrimo įranga,

– muzikinė įranga (išskyrus bažnyčiose įrengiamus vargonus),

– stambūs elektriniai ir elektroniniai pramoniniai įrankiai ir mašinos, išskyrus stambius stacionarius pramoninius įrankius ir ne kelių mobiliąsias mašinas bei prietaisus, skirtus tik profesionaliems naudotojams (pvz., mezgimo ir audimo

prietaisus),

– stambūs elektros srovės gamybos ar perdavimo prietaisai (pvz., generatoriai, transformatoriai, nenutrūkstamo maitinimo šaltiniai, inverteriai),

– stambūs medicinos prietaisai,

– stambūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai,

– stambūs matavimo prietaisai ir įrenginiai (pvz., svarstyklės, stacionarios mašinos),

– stambūs produktų pardavimo ar išdavimo ir paprastų paslaugų teikimo automatiniai įtaisai (pvz., prekių automatai, bankomatai, taros priėmimo automatai, fotografavimosi kabinos),

– fotovoltinės plokštės.

Or. es

Pagrindimas

Technologijų naujovės (ypač šviesos diodų ir organinių diodų atsiradimas) reiškia, kad vis sunkiau atskirti lempas ir šviestuvus. Gamintojams, vartotojams ir visiems, susijusiems su perdirbimu, nėra paprasta pasakyti, ar integruotas šviesos diodo įrenginys yra lempa, ar šviestuvas. Šis faktas susijęs su technologijos plėtros ypatybėmis, nes po kurio laiko nebus jokio skirtumo tarp lempos ir šviestuvo.

Pakeitimas 157

János Áder

Tarybos pozicija

4 priedo 4 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

4. Stambi įranga

Pakeitimas

4. Stambūs prietaisai

Or. en

Pakeitimas 158

János Áder

Tarybos pozicija
4 priedo 4 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Skalbimo mašinos, drabužių džiovintuvai, indaplovės, **maisto ruošimo prietaisai, elektrinės viryklės, elektrinės viryklėlės, šviestuvai**, garso ar vaizdo atkūrimo įranga, muzikinė įranga (išskyrus **bažnyčiose įrengiamus** vargonus), mezgimo ir audimo **prietaisai, universalieji komplektai, spausdintuvų blokai, kopijavimo įranga, stambūs monetiniai aparatai**, stambūs medicinos prietaisai, stambūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai, stambūs **automatiniai** produktų **ir pinigų** išdavimo įtaisai, fotovoltinės plokštės.

Pakeitimas

– **stambūs prietaisai, skirti virimui ir kitokiam maisto apdorojimui (pvz., elektrinės kaitlentės, elektrinės orkaitės, elektrinės viryklės, mikrobangų krosnelės, stacionarūs kavos aparatai),**

– **garų rinktuvai,**

– **stambūs valymo įrenginiai (pvz., skalbimo mašinos, drabužių džiovintuvai, indaplovės),**

– **stambūs šildymo prietaisai (pvz., šildymo ventiliatoriai, elektrinės krosnelės, marmuro bei natūralaus akmens šildytuvai, baseinų šildymo sistemos ir kiti dideli prietaisai, skirti patalpų, lovų ir sėdimų baldų šildymui),**

– **stambūs kūno priežiūros prietaisai (pvz., soliariumai, pirtys, masažo kėdės),**

– **stambūs informacinių technologijų ir telekomunikacijų įrenginiai (pvz., centriniai kompiuteriai, serveriai, stacionarūs tinklo įrenginiai ir prietaisai, stambios spausdinimo mašinos, kopijavimo įranga, monetiniai taksofonai),**

– **stambūs sporto ir laisvalaikio prietaisai (pvz., sporto įranga su elektriniais ar elektroniniais komponentais, stambūs monetiniai lošimo automatai),**

– garso ar vaizdo atkūrimo įranga,

– muzikinė įranga (išskyrus **bažnyčių** vargonus),

– *stambūs elektriniai ir elektroniniai pramoniniai įrankiai ir mašinos, išskyrus stambius stacionarius pramoninius įrankius ir ne kelių mobiliąsias mašinas bei prietaisus, skirtus tik profesionaliems naudotojams (pvz., mezgimo ir audimo prietaisus),*

– *stambūs elektros srovės gamybos ar perdavimo prietaisai (pvz., generatoriai, transformatoriai, nenutrūkstamo maitinimo šaltiniai, inverteriai),*

– stambūs medicinos prietaisai,

– stambūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai,

– *stambūs matavimo prietaisai ir įrenginiai (pvz., svarstyklės, stacionarios mašinos),*

– stambūs produktų *pardavimo ar išdavimo ir paprastų paslaugų teikimo automatiniai* įtaisai (pvz., prekių automatai, bankomatai, taros priėmimo automatai, fotografavimosi kabinos),

– fotovoltinės plokštės.

Or. en

Pakeitimas 159

Peter Liese, Françoise Grossetête

Tarybos pozicija

4 priedo 5 punktas

Tarybos pozicija

5. Smulki įranga

Dulkių siurbliai, kilimų valymo prietaisai, siuvimo prietaisai, šviestuvai, mikrobangų krosnelės, ventiliavimo įranga, lygintuvai, skrudintuvai, elektriniai peiliai, elektriniai virduliai, laikrodžiai, elektriniai skustuvai, svarstyklės, plaukų ir kūno priežiūros prietaisai, asmeniniai kompiuteriai, spausdintuvai, kišeninės skaičiavimo mašinėlės, telefonai, mobilieji telefonai,

Pakeitimas

5. Smulkūs prietaisai

– ***smulkūs prietaisai, skirti virimui ar kitokiam maisto apdirbimui (pvz., skrudintuvai, kilnojamos voryklės, elektriniai peiliai, elektriniai virduliai, pjaustymo mašinos, mikrobangų krosnelės),***

radijo aparatai, vaizdo kameros, vaizdo įrašymo įtaisai, aukštos kokybės garso įranga, muzikos instrumentai, **garso ar vaizdo atkūrimo įranga, elektriniai ir elektroniniai** žaislai, sporto įranga, dviračių, nardymo, bėgimo, irklavimo ir kiti kompiuteriai, **dūmų detektoriai, šilumos reguliatoriai, termostatai**, smulkūs elektriniai ir elektroniniai įrankiai, smulkūs medicinos aparatai, smulkūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai, smulkūs automatiniai produktų išdavimo **įtaisai**, maži prietaisai su integruotomis fotovoltinėmis plokštėmis.

- **smulkūs valymo prietaisai (pvz., dulkių siurbliai, kilimų valymo prietaisai, lygintuvai ir pan.)**,
- **ventiliatoriai, oro gaivintuvai, ventiliavimo įranga**,
- **smulkūs šildymo prietaisai (pvz., elektra šildomos antklodės)**,
- laikrodžiai, **rankiniai laikrodžiai ir kiti laiko matavimo įtaisai**,
- **smulkūs kūno priežiūros prietaisai (pvz., elektriniai skustuvai, elektriniai dantų šepetėliai, plaukų džiovintuvai, masažo prietaisai)**,
- **kameros (pvz., vaizdo kameros)**,
- **plataus vartojimo elektronikos prietaisai (pvz., radijo imtuvai, garso stiprintuvai, automobilių radijai, skaitmeninių vaizdo diskų grotuvai, vaizdo įrašymo įtaisai, aukštos kokybės garso įranga)**,
- muzikos instrumentai **ir garso įranga (pvz., stiprintuvai, galios stiprintuvai, mikšeriniai pultai, mikrofonai)**,
- žaislai (pvz., **miniatiūriniai geležinkeliai, lėktuvų modeliai ir pan.**),
- **smulki** sporto įranga (pvz., dviračių, nardymo, bėgimo, irklavimo ir kiti kompiuteriai),
- **smulkūs laisvalaikio prietaisai (pvz., vaizdo žaidimai, žvejybos ir golfo įranga ir**

pan.),

– smulkūs elektriniai ir elektroniniai įrankiai, *įskaitant sodo įrangą (pvz., gręžtuvai, pjūklai, siurbliai, žoliapjovės),*

– *siuvimo mašinos,*

– *smulkūs elektros srovės gamybos ir perdavimo prietaisai (pvz., generatoriai, baterijų įkrovikliai, nenutrūkstamo maitinimo šaltiniai, keitikliai),*

– smulkūs medicinos aparatai, *įskaitant veterinarijos aparatus,*

– smulkūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai (*pvz., dūmų detektoriai, šilumos reguliatoriai, termostatai, judesio detektoriai, stebėjimo prietaisai ir gaminiai, nuotolinio valdymo ir kontrolės įtaisai),*

– *smulkūs matavimo prietaisai (pvz., svarstyklės, vaizduokliai, tolimačiai, termometrai),*

– smulkūs automatiniai produktų *pardavimo ar išdavimo prietaisai,*

– maži prietaisai su integruotomis fotovoltinėmis plokštėmis.

Or. de

Pakeitimas 160
Oreste Rossi

Tarybos pozicija
4 priedo 5 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

5. Smulki įranga

Pakeitimas

5. 1, 2 ir 3 kategorijai nepriskirta smulki įranga

Or. it

Pagrindimas

(Žr. 97 pakeitimą Parlamento pozicijoje per pirmąjį svarstymą.)

Pakeitimas 161

Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarybos pozicija

4 priedo 5 punktas

Tarybos pozicija

5. Smulki įranga

Dulkių siurbliai, kilimų valymo prietaisai, siuvimo prietaisai, šviestuvai, mikrobangų krosnelės, ventiliavimo įranga, lygintuvai, skrudintuvai, elektriniai peiliai, elektriniai virduliai, laikrodžiai, elektriniai skustuvai, svarstyklės, plaukų ir kūno priežiūros prietaisai, asmeniniai kompiuteriai, spausdintuvai, kišeninės skaičiavimo mašinėlės, telefonai, mobilieji telefonai, radijo aparatai, vaizdo kameros, vaizdo įrašymo įtaisai, aukštos kokybės garso įranga, muzikos instrumentai, garso ar vaizdo atkūrimo įranga, elektriniai ir elektroniniai žaislai, sporto įranga, dviračių, nardymo, bėgimo, irklavimo ir kiti kompiuteriai, dūmų detektoriai, šilumos reguliatoriai, termostatai, smulkūs elektriniai ir elektroniniai įrankiai, smulkūs medicinos aparatai, smulkūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai, smulkūs automatiniai produktų išdavimo įtaisai, maži prietaisai su integruotomis fotovoltinėmis plokštėmis.

Pakeitimas

5. Smulkūs prietaisai

– **smulkūs prietaisai, skirti virimui ar kitokiam maisto apdirbimui (pvz., skrudintuvai, kilnojamos elektrinės viryklės, elektriniai peiliai, elektriniai virduliai, pjaustymo mašinos, mikrobangų krosnelės),**

– **smulkūs valymo prietaisai (pvz., dulkių siurbliai, kilimų valymo prietaisai, lygintuvai ir pan.),**

– **ventiliatoriai, oro gaivintuvai, ventiliavimo įranga,**

– **smulkūs šildymo prietaisai (pvz., elektra šildomos antklodės),**

– **laikrodžiai, rankiniai laikrodžiai ir kiti laiko matavimo įtaisai,**

- *smulkūs kūno priežiūros prietaisai (pvz., elektriniai skustuvai, elektriniai dantų šepetėliai, plaukų džiovintuvai, masažo prietaisai),*
- *kameros (pvz., vaizdo kameros),*
- *plataus vartojimo elektronikos prietaisai (pvz., radijo imtuvai, garso stiprintuvai, automobilių radijai, skaitmeninių vaizdo diskų grotuvai, vaizdo įrašymo įtaisai, aukštos kokybės garso įranga),*
- *muzikos instrumentai ir garso įranga (pvz., stiprintuvai, galios stiprintuvai, mikšeriniai pultai, mikrofonai),*
- *žaislai (pvz., miniatiūriniai geležinkeliai, lėktuvų modeliai ir pan.),*
- *smulki sporto įranga (pvz., dviračių, nardymo, bėgimo, irklavimo ir kiti kompiuteriai),*
- *smulkūs laisvalaikio prietaisai (pvz., vaizdo žaidimai, žvejybos ir golfo įranga ir pan.),*
- *smulkūs elektriniai ir elektroniniai įrankiai, įskaitant sodo įrangą (pvz., gręžtuvai, pjūklai, siurbliai, žoliapjovės),*
- *siuvimo mašinos,*
- *smulkūs elektros srovės gamybos ir perdavimo prietaisai (pvz., generatoriai, baterijų įkrovikliai, nenutrūkstamo maitinimo šaltiniai, keitikliai),*
- *smulkūs medicinos aparatai, įskaitant veterinarijos aparatus,*
- *smulkūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai (pvz., dūmų detektoriai, šilumos regulatoriai, termostatai, judesio detektoriai, stebėjimo prietaisai ir gaminiai, nuotolinio valdymo ir kontrolės įtaisai),*
- *smulkūs matavimo prietaisai (pvz., svarstyklės, vaizduokliai, tolimačiai, termometrai),*
- *smulkūs automatiniai produktų pardavimo ar išdavimo prietaisai,*

– maži prietaisai su integruotomis fotovoltinėmis plokštėmis.

Or. es

Pagrindimas

Technologijų naujovės (ypač šviesos diodų ir organinių diodų atsiradimas) reiškia, kad vis sunkiau atskirti lempas ir šviestuvus. Gamintojams, vartotojams ir visiems, susijusiems su perdirbimu, nėra paprasta pasakyti, ar integruotas šviesos diodo įrenginys yra lempa, ar šviestuvas. Šis faktas susijęs su technologijos plėtros ypatybėmis, nes po kurio laiko nebus jokio skirtumo tarp lempos ir šviestuvo.

Pakeitimas 162 János Áder

Tarybos pozicija 4 priedo 5 punkto antraštinė dalis

Tarybos pozicija

5. Smulki įranga

Pakeitimas

5. Smulkūs prietaisai

Or. en

Pakeitimas 163 János Áder

Tarybos pozicija 4 priedo 5 punkto pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Dulkių siurbliai, kilimų valymo prietaisai, siuvimo prietaisai, šviestuvai, mikrobangų krosnelės, ventiliavimo įranga, lygintuvai, skrudintuvai, elektriniai peiliai, elektriniai virduliai, laikrodžiai, elektriniai skustuvi, svarstyklės, plaukų ir kūno priežiūros prietaisai, asmeniniai kompiuteriai, spausdintuvai, kišeninės skaičiavimo mašinelės, telefonai, mobilieji telefonai, radijo aparatai, vaizdo kameros, vaizdo įrašymo įtaisai, aukštos kokybės garso

Pakeitimas

– smulkūs prietaisai, skirti virimui ar kitokiam maisto apdirbimui (pvz., skrudintuvai, aparatai, kilnojamoms viryklėms, elektriniai peiliai, elektriniai virduliai, pjaustymo mašinos, mikrobangų krosnelės),

įranga, muzikos instrumentai, **garso ar vaizdo atkūrimo įranga, elektriniai ir elektroniniai** žaislai, sporto įranga, dviračių, nardymo, bėgimo, irklavimo ir kiti kompiuteriai, **dūmų detektoriai, šilumos reguliatoriai, termostatai**, smulkūs elektriniai ir elektroniniai įrankiai, smulkūs medicinos aparatai, smulkūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai, smulkūs automatiniai produktų išdavimo **įtaisai**, maži prietaisai su integruotomis fotovoltinėmis plokštėmis.

- **smulkūs valymo prietaisai (pvz., dulkių siurbliai, kilimų valymo prietaisai, lygintuvai ir pan.),**
- **ventiliatoriai, oro gaivintuvai, ventiliavimo įranga,**
- **smulkūs šildymo prietaisai (pvz., elektra šildomos antklodės),**
- laikrodžiai, **rankiniai laikrodžiai ir kiti laiko matavimo įtaisai,**
- **smulkūs kūno priežiūros prietaisai (pvz., elektriniai skustuvai, elektriniai dantų šepetėliai, plaukų džiovintuvai, masažo prietaisai),**
- **kameros (pvz., vaizdo kameros),**
- **plataus vartojimo elektronikos prietaisai (pvz., radijo imtuvai, garso stiprintuvai, automobilių radijai, skaitmeninių vaizdo diskų grotuvai, vaizdo įrašymo įtaisai, aukštos kokybės garso įranga),**
- muzikos instrumentai **ir garso įranga (pvz., stiprintuvai, galios stiprintuvai, mikšeriniai pultai, mikrofonai),**
- žaislai (pvz., **miniatiūriniai geležinkeliai, lėktuvų modeliai ir pan.),**
- **smulki** sporto įranga (pvz., dviračių, nardymo, bėgimo, irklavimo ir kiti kompiuteriai),
- **smulkūs laisvalaikio prietaisai (pvz., vaizdo žaidimai, žvejybos ir golfo įranga ir pan.),**

- smulkūs elektriniai ir elektroniniai įrankiai, *įskaitant sodo įrangą (pvz., gręžtuvai, pjūklai, siurbliai, žoliapjovės),*
- *siuvimo mašinos,*
- *smulkūs elektros srovės gamybos ir perdavimo prietaisai (pvz., generatoriai, baterijų įkrovikliai, nenutrūkstamo maitinimo šaltiniai, keitikliai),*
- smulkūs medicinos aparatai, *įskaitant veterinarijos aparatus,*
- *smulkūs stebėjimo ir kontrolės prietaisai (pvz., dūmų detektoriai, šilumos reguliatoriai, termostatai, judesio detektoriai, stebėjimo prietaisai ir gaminiai, nuotolinio valdymo ir kontrolės įtaisai),*
- *smulkūs matavimo prietaisai (pvz., svarstyklės, vaizduokliai, tolimačiai, termometrai),*
- smulkūs automatiniai produktų *pardavimo ar išdavimo prietaisai,*
- maži prietaisai su integruotomis fotovoltinėmis plokštėmis.

Or. en

Pakeitimas 164
Kathleen Van Brempt

Tarybos pozicija
5 priedo 1 dalies d punktas

Tarybos pozicija

d) dujošvyčių lempų atveju – 80 % turi būti perdirbta.

Pakeitimas

d) dujošvyčių lempų atveju – 80 % turi būti perdirbta. *Nepaisant to, ar lempos surenkamos su šviestuvais, šis perdirbimo*

procentinis dydis taikomas pačioms lempoms.

Or. nl

Pagrindimas

Kadangi diskutuojama, ar lempos ir šviestuvai turėtų būti surenkami kartu, ar ne, būtina aiškiai nurodyti, jog bet kuriuo atveju 80 proc. dydis bus taikomas pačioms lempoms.

Pakeitimas 165

Julie Girling

Tarybos pozicija

6 priedo 1 dalies įžanginė dalis

Tarybos pozicija

1. Kad galėtų atskirti EEĮ nuo jos atliekų tais atvejais, kai objekto turėtojas tvirtina ketinąs vežti ar vežąs ne EEĮ atliekas, o naudotą EEĮ, **kai įtariama, kad naudota EEĮ yra EEĮ atliekos**, valstybės narės valdžios institucijos tokiam tvirtinimui pagrįsti pareikalauja:

Pakeitimas

1. Kad galėtų atskirti EEĮ nuo jos atliekų tais atvejais, kai objekto turėtojas tvirtina ketinąs vežti ar vežąs ne EEĮ atliekas, o **veikiančią arba neveikiančią** naudotą EEĮ, valstybės narės valdžios institucijos tokiam tvirtinimui pagrįsti pareikalauja:

Or. en

Pagrindimas

Neracionalu reikalauti padengti išlaidas remiantis įtarimu ir netaikant valdžios institucijoms reikalavimo įrodyti.

Pakeitimas 166

Julie Girling

Tarybos pozicija

6 priedo 1 dalies a punktas

Tarybos pozicija

a) važtaraščio ir **EEĮ pardavimo ir (arba) nuosavybės teisių perdavimo** sutarties, kurioje nurodyta, kad **įranga skirta tiesiogiai** pakartotinai naudoti **ir kad ji**

Pakeitimas

a) važtaraščio, **muitinio įvertinimo, draudimo sertifikatų ir susijusios** sutarties **kopijų, pvz., garantijos, darbų apimties ar priežiūros paslaugų teikimo sutarties,**

gerai veikia, kopijų;

susijusios su EEĮ pardavimu, perdavimu ir (arba) nuosavybės teisių perdavimu, kurioje nurodyta, kad siunta atitinka pradinę EEĮ komercinę paskirtį siekiant:

i) pakartotinai naudoti;

ii) pataisyti arba atnaujinti siekiant pakartotinai naudoti;

iii) grąžinti pagal garantiją; arba

iv) atlikti gedimo priežasčių analizę, ypač medicinos prietaisų, siunčiamų pagal galiojančią sutartį, atžvilgiu arba laikantis reguliavimo reikalavimų pagal Direktyvą 93/42/EB arba Direktyvą 98/79/EB tuo atveju, kai tokią analizę gali atlikti tik gamintojas arba jo vardu veikiančios trečiosios šalys;

Or. en

Pagrindimas

Muitinės ir draudimo sertifikatai yra itin svarbūs siekiant įrodyti, jog vežama EEĮ nėra EEĮ atliekos. Neveikiančią EEĮ gali tekti vežti antrajai šaliai (pvz., gedimų analizei atlikti), tuo tarpu nuosavybės teisės lieka pirmajai šaliai. Taigi reikia taip pat atsižvelgti į „perdavimą“ be „teisių perdavimo“. Sąrašą sudaro įvairių rūšių EEĮ, kuri gali būti vežama.

Pakeitimas 167

Julie Girling

Tarybos pozicija

6 priedo 1 dalies b punktas

Tarybos pozicija

b) su kiekvienu siuntoje esančiu objektu **susijusių įrodymų**, kad tas objektas įvertintas ar išbandytas: dokumentų (išbandymo sertifikato, funkcinę gebą įrodančio dokumento) kopijų ir protokolo, kuriame pagal 3 punktą pateikiama visa su dokumentais susijusi informacija;

Pakeitimas

b) **siuntoje esančių visų EEĮ objektų funkcinės gebos lygio aprašymo, grindžiamo** su kiekvienu siuntoje esančiu objektu **susijusiais įrodymais**, kad tas objektas įvertintas ar išbandytas: dokumentų (išbandymo sertifikato, funkcinę gebą įrodančio dokumento) kopijų ir protokolo, kuriame pagal 3 punktą pateikiama visa su dokumentais susijusi informacija;

Pagrindimas

Tokiu būdu gaunama informacija apie kiekvieno siuntos objekto būklę.

Pakeitimas 168
Kathleen Van Brempt

Tarybos pozicija
6 priedo 1 dalies d punktas

Tarybos pozicija

d) kad vežami produktai būtų tinkamai apsaugoti nuo apgadinimo juos vežant, pakraunant ir iškraunant, visų pirma tinkamai juos supakuojant **arba** deramai išdėstant krovinį.

Pakeitimas

d) kad vežami produktai būtų tinkamai apsaugoti nuo apgadinimo juos vežant, pakraunant ir iškraunant, visų pirma tinkamai juos supakuojant **ir** deramai išdėstant krovinį.

Or. nl

Pagrindimas

Taikant šias abi sąlygas kartu labiau užtikrinama, jog tai ne užmaskuota atliekų siunta. Vertingų produktų atveju tai reikštų, jog blogiausiu atveju bus patirtos labai nedidelės išlaidos, nes tebeveikianti EEĮ bet kuriuo atveju turės tam tikrą pakuotę ir bus tinkamai išdėstyta, kadangi bus siekiama pridėtinės vertės, o neteisėto gabenimo atveju dėl to būtų patirtos nereikalingos išlaidos, kurių susiję veiklos vykdytojai sieks išvengti, nes sieks išmesti atliekas kiek galima pigiau.

Pakeitimas 169
Julie Girling

Tarybos pozicija
6 priedo 2 dalis

Tarybos pozicija

2. Taikant išimtį, 1 punkto a ir b papunkčiai bei 3 punktas netaikomi kai EEĮ siunčiama gamintojui arba jo vardu veikiančioms trečiosioms šalims, kai tai patvirtinama neginčijamais įrodymais, kad įranga vežama pagal įmonių

Pakeitimas

Išbraukta.

tarpusavio susitarimą ir kai:

a) EEĮ dėl defektų grąžinama taisyti pagal garantiją siekiant ją pakartotinai naudoti,

b) naudota profesionaliam naudojimui skirta EEĮ pagal galiojančią techninės priežiūros paslaugų teikimo sutartį siunčiama atnaujinti arba pataisyti siekiant ją pakartotinai naudoti, arba

c) defektų turinti naudota profesionaliam naudojimui skirta EEĮ, pvz., medicinos prietaisai ar jų dalys, pagal galiojančią techninės priežiūros paslaugų teikimo sutartį siunčiama priešasčių analizei tuo atveju, kai tokią analizę gali atlikti tik gamintojas arba jo vardu veikiančios trečiosios šalys.

Or. en

Pagrindimas

Suderinama su 1 dalies pakeitimais.